朝鮮日報
夕刊 六日(土)
本紙夕刊十二面

危險性잇는地域엔 自衛行動不得已
國民政府는信賴할수업다
對中政策의重大決意

【東京電話同盟】三日川越駐中大使가 中國側에對하야 今次會談에關한 文書를 手交한以來 日中交涉은 事實上中止된것으로보나 五日의須磨 高宗武會見에서도 解決에達하지못하면次回會見의結果如何에따라 局面을展開할수잇슬與否가 決定的으로 알게될터이다 그러나 張群外交部長도 綏遠靑島事件을 逆用하야 먼저日本의 要求條項에對하야 受諾의言質을 取消하려고 若據하고잇는것으로 보아 日本의要求를 實行할意向이잇다고는 豫信할수업다 그뿐아니라 交涉決裂에 依하야 벌서排日侮日의積極的運動이 展開되려고하는情勢에잇슴으로 이對策을樹立하기爲하야 五日午後一時半부터 海軍大臣官邸에 外務陸海軍首腦部參集 日中交涉의善後措置와 在中居留民의保護權益擁護에關한 隔意업는意見을 交換하고 重要한協議를行하엿다

同日中交涉問題에 對하여서는 川越大使의自由裁量에 依한中止에는 全然同感이며 어데까지든지 이것을支援하고 日本의要求條項、主義또는事實에잇서서 貫徹한다는 中國側의權威잇는言質에基하야作成하고 國民政府에手交한文書의實行은 이것을嚴重監視하나 成都、北海、上海、漢口等에잇서서 테로事件의 解決만은急速히 解決하려고 中國側과 繼續하야 交涉하는지 그可否에對한 點에는 協議를 遂하엿스나 아직確乎한 方針은決定되지 아니하엿다 그러나 綏東問題를 契機로하야 擡頭하여온 抗日運動에對한 對策에關하여서는 重大한 意見의開陳이잇는結果

一、抗日運動은 國體테로化의惡傾向으로 흘너가기 始作하엿스니 靑島事件도 그一例이다 테로事件發生은 事前에充分한豫防的 措置를 痛感한다

一、交涉決裂이되고 國民政府에 依賴할수업게되면 테로行爲發生의 危險性이잇는 地域에는 急速히 警備艦隊를 派遣하야 或은陸戰隊를 陸揚식혀서事件의 豫防不擴大에 努力하고 日本居留民의生命財產의 保護權益의 擁護에當하게할것이며 靑島의日本陸戰隊上陸은 이見地에 基한 自衛行動이다 이러한手段을 講하게되는것은 中國側이 外交的手段에依하야 抗日取締 테로事件鎭壓을 할수업는것으로보아不得已한일이다 이러한意見으로 一致되여 이方針에依하야 今後의 事態에對處하게되엿스며 其他萬一의 境遇에處할對策을 協議하고 同三時 時散會하엿스나 右와如한決定은 日本政府의 重大한 對中決意를 보이는것으로 注目된다

社說
日中國交調整
交涉中止

一

지난 九月十五日 川越大使와 張外交部長과의 第一次會談以來로 約三個月에 亘하야 繼續해오던 日中間의 國交調整交涉은 去三日의 兩代表間의 第八次會見으로써 許多主要問題를 未解決대로 그냥 노코 終幕을 告한 모양이다. 兩國間의 交涉은 兩代表間의 第七次會談直後부터 발서 完全한 悲觀圈內에 들엇든것이다. 그리하야 交涉의 技術的問題로(一) 完全한 決裂의 形式을 取하느냐?(二)交涉中止의 形式을 取하느냐?(三)그냥 그대로 두어가지고 決裂도 아니고 中止도 아닌 狀態로 두느냐?하는 形式問題만을 남기어 노앗든것인데 今番八次會談의 結果는 말하면, 日本側에 關한 限, 交涉期間中의 旣內諸案件確認을 包含한 交涉中止의 形式을 取한것이다.

二

勿論 甲國에는甲國案이 따로잇고、乙國에는 乙國案이 따로 잇서 가지고、兩國代表間에 서로 折衝하야 步步相近하야 兩國이 서로 讓步할만한 適宜한 妥協案을 發見할때에 交涉이 成立되고、그러한 案을 發見치 못할 때에 交涉이 決裂又는 中止된다는것이 外交上의 定石이다. 그러나 今番 日中交涉의 中止는 이러한 範疇에 屬하는것이라기보다 相對方의 中國側은 처음부터(一)될수잇는대로 態度를 模糊曖昧하야 交涉을 遷延해 가자(二)中途에가서 材料만 잇거든 그것을 理由로하야 中止의 勢로 誘導하자 (三)交涉期間中에도 世界情勢를 보아 以夷制夷의 巧妙한 方策을 講究하자 等等의 心算으로 와던것이 아닌가하는 印象을 준다. 萬若 그러타면 今番의 交涉中止는 中國이 그 心中에 抱懷하고잇든 希望대로 되엇다고 볼수도 잇다.

三

그러나 今日의 日中間의 情勢는 一方의 要求에 對한 相對方의 『노』의 一言으로 그냥 됨일이 無事할 場面에 잇지 아니하다. 萬若, 이것이 可能하다고하면 長時日의 八次交涉을 거듭할것도 업시 中國은 처음부터 交涉을 拒絕할수도 잇섯슬 것이오、또한 그러케 하는것이 더 賢明하엿슬것이다。그러나 中國이 이러한 態度에 出하지 못하고 이미 國交調整交涉에 應하엿다는것은 中國自身도 單純한 『노』의 一言으로 됨일이 無事할것으로 생각지 안코 잇기때문이다。萬若 그러타고하면 兩國間의 交涉問題는 今番八次會見으로 暫時 中止되다고 할지라도 不遠한將來에 一方의 要請에 依하야 再開되거나 그러치 안하면 兩國間의 ... 解決이 進行될것으로 볼것이다。

그리고 于先은 成都事件을 비롯하야 北海事件、上海問題、排日取締問題、航空連絡問題等旣內諸案件確認問題에對한 中國側의 今後態度가 注目의 焦點이될것이다.

綏遠問題에關한 中國側强硬은事實
川越大使記者團會見

【上海五日發同盟】南京을 떠난 川越大使는 五日 午後二時二十分 上海北停車場着 곳大使官邸에 드러가 喜多陸軍武官과 約三十分에 亘한 懇談을한뒤 記者團과 會見하야 左와가티말하엿다

綏遠問題로서 中國側의 態度가 硬化된것은 事實이다 第八次會談으로서 中止된바는 아니다 只今까지의會見에서 日中間에서 合意를본 諸問題에 對하야는 곳實行할 性質의것은 實行할것을 要求하며 其他의것은 事務的折衝에 돌리어 具體的交涉을 進行식히기로되엿다 張群部長에 提示한 文書는 日本側의 一方的인要求要約이엿슴으로 中國側의見地에서 不備乃至不滿이잇섯스나 文書의 內容全般에 亘하야 이것을 事實相違로 全面的으로 否定하고잇는것은아니다 中國側이 一旦返送하여오기는 하엿스나南京에서 傳하여온것과가튼 最後的으로 否定한것이아니고 結局受取하기로하야 이들問題에對하여서는 繼續交涉을 하려는 意志를 表明하고잇다

川越大使 一旦歸朝?

【東京電話同盟】川越大使는 三...

平和機構樹立의 八項目을提唱
汎米會議에 헐長官이

【뷔노스아이레스五日發同盟】米國代表헐國務長官은 五日 米洲平和會議總會第一日席上에서 八項目으로構成된 平和機構案을 提唱하야 米洲平和機構創設을提唱하엿다 헐國務長官의 演說內容은 左와如하다

米洲二十一個國은 海外의戰爭을避하고 國內에잇서平和를達成을助長하기爲한 協力的計劃으로 武裝平和의機構를 創設할 必要가잇스며 따라 玆에 平和計劃으로 左記八項目을提案한다

一、各國에서 平和保障計劃을 採用하야써 戰爭에反對하고 平和維持를爲하야 最善이라고看做되는 國策을一致 支持하도록 輿論의喚起를 圖할것

一、各國民間에 平和安寧擁護信賴感을 振作할不可缺한 手段으로 各國代表間에 頻繁한會議及 各國民間의 頻繁한往來를勸奬함

一、全米洲政府는 이미成立되고五個의 平和條約에 批准을完了할것

一、『中立的政策을 共同으로採用하야 効果를 增進』한다는 原則에依하야 紛爭에際하야 米洲各國은 共同으로 中立的政策을 堅持할것

一、全米洲에 亘한 通商自由政策을 採擇하고 過當한 關稅障壁을 低下하고 國際通商에 害를 與하는 通商上의 差別待遇의 撤廢를 期함

一、國際間의 實質的協力이 必要하다는것을 認識하고 現在各國民間의 相互權利義務의 要素를 無視하기때문에 顯著히 減退되어잇는 各國民間의 必要不可缺한 相互關係를 回復할것

一、新條約의 原則에 基하야 國際法의 强化再生을 圖할것

一、國際秩序의 基礎로 國家間의 協定과 條約을 嚴守할것

米洲國際聯盟
도미니카國에서提案

【뷔노스아이레스五日發同盟】도미니카共和國代表는 五日의 米洲平和會議席上에서 米洲國際聯盟案을 如左히 提案하엿다

一、全米洲二十一共和國政府는 外部로부터의 侵略에 備하기爲하야 統一戰線을 ...

一、米洲諸國政府는 ...領土 ... 獲得等如何한 方法에依함을不問하고 一切排除함

以上도미니카代表의 提案에對하야 쥬네브國際聯盟加入國代表는 米洲國際聯盟이 쥬네브國際聯盟에 如何한 關係를 波及할는지 不明하므로 態度表明을 避하고 잇다

蘇聯邦新憲法
重要修正條項

【莫斯科五日發同盟】全聯邦外蘇維埃大會는 五日開會 憲法審議委員會의 報告가끗난後 卽時新憲法全文을 採擇하엿다 新憲法은 十三章百四十六條로 構成된 民主主義的色彩를 豐富히 採入한것인데 重要修正條項은 左와如하다

一、防衛工業聯邦人民委員部의 設置(第七十七條)

一、相互援助條約에 基한 國際的義務를 遂行하기爲하야 必要하다고 認定할時는 蘇聯最高機關(政府)은 宣戰의 權利를保有함(第四十九條、第十項)

原案에는『蘇聯邦이 武裝攻擊을 바든 境遇』라고 하엿든것을 右와如히修正한것은 佛蘇相互援助條約其他同種條約의 强化를目的으로한것이라고 解釋된다

張外交部長에報告
王參事官

【上海五日發同盟】駐日大使館王參事官은 南京에歸着後 張群外交部長에게 有田許世英會見內容을 비롯하야 日本輿論의 詳細報告를 畢하고 五日洛陽에 飛行하야 蔣介石氏에게 同樣報告하기로되엿다

日曜氣配

▲期米 新動機待에 雙方이모다 積極的으로 仕掛年內時勢保合觀濃厚 氣配保合

▲株式 玉整理一巡에 大勢的榮觀으로 買氣潜在하야 賣先强含氣配定

大新 六八、五○ 鐘新 五○、八○ 東新 一三九、八○ 日產 七七、三○

御結婚問題에關한 陛下의尊嚴力說
保守黨의長老聲明

【倫敦五日發同盟】保守黨長老처-치힐氏는 五日長文의聲明을 發表 에드와-드陛下의 御結婚問題를 圍繞한 政府의態度는 越權이라하야 詰問하엿다 처-치힐氏는 萬一볼드윈首相이 挂冠總辭職을 奏請하는境遇는 後繼內閣組織의 大命이降下할것이라하야 目下政界注目의 的으로되어잇다 처-치힐氏의 聲明은 如左하다

全國民은 英國憲法上重大한 事態를 認識하고 暫時 隱忍自重하도록 希望한다 目下 에드와-드陛下와 議會와의 間에 何等 衝突의事實은업다 皆先議會는 本問題에 關하야 相議를 바든 일이 업고 意見發表까지도 許諾되지 안햇다 問題는 皇帝께압서 政府의 進言에 基하야 退位하압실는지 안하압실는지 인데 英國 憲政史上 政府가 如斯한 進言을 行한 例가업다 생각컨대 에드와-드陛下의 御結婚은 如何한 事情이 잇다 하드래도 五個月間은 實現할수업는것인데 結局諸般의 理由에依하야 實現되지못하지나 안흘까한다 따라서 性急하게 陛下께 御決斷을 肉迫할 必要는업다 御退位終局의 犧牲은 追放까지가는것이나 英國憲法에는 如斯한 手段을 取할根據가업다 政府는 御退位를 御勸告할 權限은업다 다만 議會가 그愼重한 手續에依하야서만 問題를提起決定할수잇는것이다 政府는 議會의 意思를 아러보지안코 問題를 批評決議할 權利는업다 ...은 에드와드陛下께압서 議會에 메세-지를 賜하시와 上下兩院이 此에 御答申上奏할 것뿐이다

日曜新禱를命令

【倫敦五日發同盟】웨스트민스터大司敎는 五日管下全카톨릭敎徒에對하야 皇帝의 御稜威를爲하야 六日 日曜新禱를 特히擧行하라고 命令하엿다

事件은急轉直下
來週初에解決?

【倫敦五日發同盟】英國憲政의 危機를 孕胎한대로 事態는 閣議로 遷延되게되엿는데 에드와드陛下와 볼드윈政府와의 對立은 이미 妥協不可能하다고보아 一部에서는 皇帝께압서 이미 御退位의 御聲明을 御署名하시엿다는 報道까지 傳한다 그러나 一方에서는 保守黨一部議員은 皇帝께 奉呈할 私的書翰을 起草하야 憲法의 主權保護에 必要한 立法其他에 關하야 에드와드陛下를 支持할것을 誓約하고 自由、勞働兩黨內에도 皇帝의私事不干涉意見도잇스나 大多數는 政府를 支持하고 잇다 何如튼 週末에 靜穩하야 七日閣議後 八日에는 重大發表가 잇슬터인바 이것으로써 事件은 急轉直下로 解決되리라고 期待된다

볼首相皇帝께拜謁

【倫敦五日發同盟】볼드윈首相은 五日午前 閣議終了後 午後에 다시 閣僚를 招致하야 다시 意見을 徵하고 愼重腹案을 考究하야 午後六時三十分 首相은 自動車로 다우닝街十番地官邸를 出發하야 郊外포드벨베리宮에 伺候 에드와드八世陛下께 拜謁하고 볼드윈首相은 一時間에 亘하야 陛下께 政府의 所見及 各派의 見解를 言上한後 同七時三○分 御前을 退下하야 倫敦에 歸還하엿다

심프손夫人 카느市到着

【로안느中佛五日發同盟】심프손夫人은 淡靑色自動車로 五日午後十時三十分 로안느市를 通過하여 리비라方面에赴하엿다가同地方의中心地카느市에 到着하리라고 觀測된다

로자미卿反對 皇帝御退位에

【倫敦五日發同盟】英國新聞界의 巨物로자미卿은 五日이브닝뉴스紙上에 英帝御結婚에對한 所見을 開陳하고 週末을 利用하야 現在에 가장 偉大한 英國人을 王位로부터 逐出하려는陰謀에 斷乎反對하는旨를 言明하엿다

「킹을支持하자!」
皇帝께同情集中

【倫敦五日發同盟】英皇帝의御大事에 國民은 憂慮에 싸여잇스나 一般的으로 政府의『高壓的態度』는 漸次에드와드陛下에 對한 同情을 이르켜 五日 午後倫敦市民大衆은 하이드팍(公園)에 集合 『우리의킹을支持하자』고 絕叫、皇帝에對한 忠誠을披瀝하엿다

八面鋒

◇ 長老敎宣敎部의經營下에잇는 敎育機關全部가 存廢의危機에 서게되엿다고。

◇ 今年掉尾의 最重大事件。

◇ 敎會에는敎會의事情이잇슬것이나 敎育에는敎育의事情이잇슬 것。

◇ 過去의歷史는 그만두드래도 現在의學生은어찌하며 將來의 敎育을어찌할가。

◇ 旣存機關을 엇지한다함은 事情如何를不拘하고 斷然不可한 일。

◇ 이機會에 篤志를가진有志는 奮起하라、敎會는맛당히 有志에게事業을 引繼하라。

◇ 그리하야、旣存敎育機關을 살리고더擴充하라。

◇ 우리는 오즉 敎育을爲하야 敎會에 또는社會에 一言을呈한다。

今日本紙八面

皇帝御結婚問題로 濠洲特別會議召集

【캔버라五日發同盟】濠洲政府는 五日 皇帝의御結婚에 關聯하야 웨스터민스터-憲章을 再檢討하기爲하야 來九日特別會議를 召集하엿다

世界週史

日伊協定成立

共產인터나쇼날의 靑威에 對抗하야 日獨防共協定을 締結한 外務當局은 其間 羅馬에잇서 杉村駐伊大使를 通하야 伊太利當局과 新協定締結을 交涉中이든바 마츰내 兩國間에 意見一致되어 外務省은 伊太利政府와 協議한 結果 지난 二日 東京과 羅馬에서 同時에 協定內容을 發表하게되엿다 協定內容은 一、伊太利는 에디오피아에잇서서 日本의 通商權을 承認하고 二、伊는滿洲國에 總領事館을 新設하는 代身에 三、日本은 從來의 에디오피아公使館을 撤廢하고 領事館을 設置하기로되엿것이 그要點이다。

日中交涉停頓

綏遠事件發生과 靑島罷業問題等으로 한동안 停頓되엿든 日中交涉은 三日 第八次 川越張群會談을 最後로 完全中止狀態에 直面하게되엿다 卽川越大使는 從來의 七次會談에잇서서 成都事件을 비롯하야 排日取締問題 航空連絡問題 朝鮮人取締問題等에對하여는 이미 어느程度까지 中國側도 諒解를 한 點을 記錄한 文書를 張群外交部長에게 手交하엿든바 中國側은 이를 認定하든 日本側의 主張을 全面的으로 否認하는것임으로『右文書의 內容은 事實과 相違한다』하야 此를 返還하게 되엿다 이것으로 二個月에 亘하야 波瀾曲折을거듭하든 日中交涉은 完全中止狀態에 陷入하게되엿다

綏遠省政府 安民布告를發布

【北平五日發同盟】綏遠省政府主席 傅作義氏는 四日附로써 綏遠省民에 對하야 綏東綏北地方의 匪賊에 對하야 我等은 一切의 準備를 完了하고 兵力을 充分히하야 全省의 治安은 絕對로 憂慮되지 안흐므로 省民은 安心하야 그業에 服하라고 安民布告를 發布하엿다

靑島罷業惡化

靑島日本人紡績罷業은 沈滯狀態에 陷入하게되엿다 ... 市長의 斡旋으로 ... 罷業은 依然好轉되지못하야 同地各社는 一日 代表會議를 開催하고 協議한結果마침내 一齊히 休業을 斷行하기로되엿다 그리고 第三艦隊司令部는 萬一을 念慮하고 陸戰隊를 上陸식혀 同地紡績工場의 警備에 當케하엿다 이와前後하야 山東主席韓復渠氏는 裝甲車隊에 出動命令을 發하야 右裝甲車隊는 三日 靑島로부터 十五哩를 隔한 地點에 到着하야 警戒에當하고잇다

英皇帝御結婚反對

英國皇帝陛下 에드와드八世와 심프손夫人의 結婚問題를 中心으로 여러가지 風說이 亂飛하야 英國輿論을 聳動하야 混亂한 狀勢를 示現하게되엿다 볼드윈首相은 議會의 支持를 어더 심프손夫人과의 結婚에 反對를 言上하고 勞働黨首領도 首相을 支持하고잇다 그리고 英帝國各自治領도 强硬히 反對意向을 表明하야 直接에드와드八世에 對하야 反對를 言上하고잇다 따라 皇帝의 御人氣는 急激히 失墜되야 全然孤立無援한 狀態에 陷하게되엿다 問題의 심프손夫人도 最初에는 英國退去를 不肯하드니 마침내 佛國으로 逃去하엿다고 傳한다

汎米會議開催

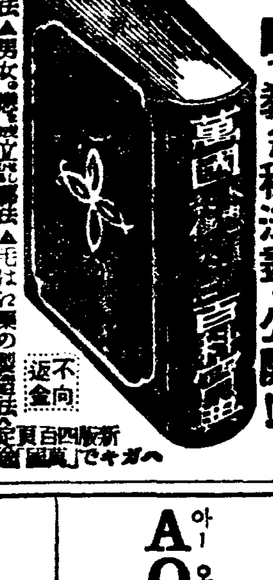
東半球一帶가 戰雲暗澹한 分圍氣에 싸여잇는 이때 거이 無風地帶라고 할만한 南北米洲諸國은 지난一日 亞爾然丁首都뷔노스아이레스市에서 汎米平和會議를 開催하게되엿다 同會議에는 米國大統領 루즈벨트氏를 筆頭로 全米二十一個國代表가 一堂에 모혀 全米의 一致結束과 參加各國의 通商促進問題를 中心으로 一大討議를 開始하게되엿다 開會劈頭에 루즈벨트大統領이 行한 平和政策宣言은 特히 一般의 注目을 集注하엿다

佛下院現內閣信任 政情은依然不安

【巴里六日發同盟】佛國下院은 五日午後外交問題를 討議한後 블름首相은 再次外交方針을 闡明하야 政府黨의 拍手를 바덧다 共產黨側은 全然緘默態度로써 마지하엿다 右演說에對하야 블름首相은 外交政策에 對한 政府의 信任을問한바 共產黨의 一部를 除하고 贊成 三百五十票 反對 百七十票로써 政府의 外交方針은 信任되엿다 블룸首相은 共產黨의 支持가 어더야 總辭職決意를 鞏固히 하엿스나 周圍의 慰留로 中止하엿다 그러나 政情은 不安을 呈하야 下院의 信任에不拘하고 블룸內閣은 重大難局에 當面한것이라 觀測된다

國民의敬慕 욕公에集中

【倫敦四日發同盟】皇帝陛下의御進退는 依然히 不明하나 退位御決定의 境遇 御卽位되실 욕公同妃兩殿下는 溫和한 性質이고 國民敬慕의 的이되엇다 特히 今回와가튼 性質의重大問題에 當하야 가장 有力한役割을 演하는 宗敎會方面에서는 욕公에 多大한 厚意를示하야 華胄界方面에서는 皇帝는 人間에잇는 內的美質의 權化가 아니면 아니된다는 見解를 表明하야 特히 욕公 妃殿下와가튼 皇后를 맛게되는됨에贊成하고잇다



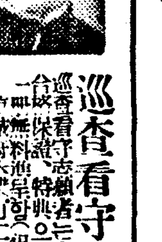
本書內容目次の一部分
一種五圓十圓で教た秘法壺く公開!!
●今まで他に類のない寶本!
萬國秘密要法寶典
不向返金
發賣元 大阪市東淀川區 現代出版社

현상금一百五十圓
漢城舘 全北裡里 電話五一番

日英米獨佛五ケ國特許
器械鍼療法 講習會開講
實地科、通信科、速成科、特典全國無檢定開業
大阪市西區江戶堀下通五丁目 大村療法學院

外科 X光線
醫學博士 鄭求忠
京城鍾路三丁目十六 (入院室完備) 電話光化門六八五番

朝鮮海陸物產 問屋並委托買 賣苦草粉、太粉 麥芽、製造販賣
大阪市中央市場北通
共益商會


巡査看守(講義錄)
朝鮮警務學會

御徳用中古ミシン
楠商店 京城鐘路二丁目二七 (電話光三九六番)

癩病

冬物品揃 毛糸メリヤス オーバセータ 手袋・沓下
現金問屋 (相場表進呈) 合名會社 佐野繁商店

好職業案內
軍手機械一臺六十五圓에 發賣特賣!
安井メリヤス機械製作所

大工道具・理髮器具・金物一般
鋸製造卸 大工道具 武村製作所

高級 別誂注文洋服大賣出
◉新鮮한體裁와至高한品質
◉爽快한風味와美麗한裁縫
二十圓부터 三十五圓까지
十八圓부터 三十五圓까지
大阪洋服商會 大阪市東區谷町一ノ二九
大阪洋服商會總代理店 主 鄭浩鎔

아오 AO
結核 免疫元
發賣元 須美商店 大阪市東區北濱四丁目四○番地

空前의 金塊密輸事件

黃金景氣의 王者!

德力을 摘發하기까지

德力、石福兩事件明日中送局

밀수총액 사천만원이라는 일본계에의 기록을 지은 덕력(德力)석복(石福)의 두금괴밀수사건은 근간 그취조도 일단락을 지엇슴으로 덕력전무(德力專務) 산전황(山田晃)(三○)석복사장(石福社長)석복항삼랑(石福恒三郎)(三○)와 일곱사람은 오천매에넘는 방대한조서(調書)와수십권의 증거장부와함께 칠일 경성지방법원 검사국(京城地方法院檢事局)으로 송국할예정이라고한다

本町署特別搜查班設置內査에全力

事件全貌

중래 조선의 지금시장(地金市場)은 시중시세(市中時勢)와 공정시(公定時勢)가 크다란차이를보이고, 지금은간이산출으로 몰려들듯이모이여 각지금상그중 덕력、석복은 일약 이황금무대의 주인공이되엿든것이다。 그러나 원래 금수출을 금지한 시장에서 공정시세와 시중시세가 다소차이는 여러가지경제적조건으로잇슬수는 잇지만은 삼사원이상의 시세차(時勢差)가잇다는것은 그배후에크다란인위적수단(人爲的手段)이작용(作用)하지안는한 잇슬수업는 현상임으로그간경찰당국에서는 계속내사하여왓스나、교묘한 그들의『감추리』-「그정체를 붓잡지못하고 지나오든바 금년에 들어서지금 시세가다소 안전하엿슴을 긔회로 본정서에서는 오월경부터 각형사로하여금 덕력、석복의 내용을 내사하엿스나、확증을 엇기에 이르지 못하엿다 그러나 그서에서는 반드시 그들의 경영내용에는 불법(不法)한 행동이 잇스리라는 확신으로 팔월에는 사법계차석(司法係次席) 기경부보(金警部補)를 수사주임(搜查主任)으로 내명한후 그의 직접지휘로 각방면으로 활동중 먼저 석복(石福)의 금괴밀수사실의 단서를엇자 곳 검거진을 독려하야 관계자를 일망타진으로 검거한후 취조를 개시하엿다 그러다가 석복을 취조하는중 우연히 그들의금밀수출은 덕력과 련락한 확증을 엇게되자 그서에서는 만전을 긔하야 먼저 그들의중거를 수집하기에 노력하고 일방덕력을 싸고도는『아우트、사이드』인 시내각 지금상을 일일히검색하는일편 대륙상회(大陸商會)의 관계자들인치하야 확증을엇기에 노력하엿던것이다 이리하야 근사개월동안 만전에 만전을다하고 철저한검색의손을 널펴그서에서는 지난 십일일 십삼일 이사건의 중요인물로 사건의 열쇠를가지고잇는 석복관계가 탈로되자、곳동경(東京)으로 도망하엿든 산전황(山田晃)과 석복항삼랑(石福恒三郞)을 구인하려고 김경부보는 영목(鈴木) 정(鄭)두형사를 다리고 도동(渡東)하야 경시청(警視廳)의 후원으로 그들을 구인하려고 하엿다 그리하야 산전황(山田晃)만은 손쉽게 구인하엿스나 석복항삼랑은 이미 이긔미를알고 가병(假病)을빙자하고 모병원에 입원하야 일절면회를사절하고 일편 대관(大官) 들을 통하야 탕해운동을 개시하엿다 그러나 김경부보는 단연 그운동을 일축하고 이신사일 병원에 누어서 완강히 구인을 거절하는 석복을 강제적으로 구인하야 본정서로 압래하여왓다 이들의 압래취조로 사건의핵심(核心)은 명백히되여 일사천리로 철야하면서 취조를 계속하야 겨우 그일단락을 보게되엿다 근반년이라는 시일을 업새인 이사건은 규모(規模)에잇서또는 그조서(調書)에잇서서 경찰취급사건으로는단연조선일의 긔록을지엇다고한다 이리하야 한때는 황금경기(黃金景氣)를 구가(謳歌)하든 당대의왕자는 완전히몰락하고마럿다

活動舞臺는全國的

密輸出의大部分을背後에서操縱

精巧한密輸出의方法

그런데 그들을취조한결과 과거 조선내에서 이러난 금괴밀수출사건은 거이모다 이들이배후에서 조종한사실도 탈로되고 그들의 활동무대는 거이전국적으로 당국의 취체가 완화한곳을따러 오늘은 압록강(鴨綠江)을 건너서 만주(滿洲) 중국(中國)으로 래일은현해탄(玄海灘)을 넘어서 일본내지(日本內地)로또는 대만(台灣)으로 금밀수출을하여왓다 그총액이 거이약사천만원에달하는 거액으로 그들의밀수출 수단은 직접혹은 간접으로 수백명의멤버를 총동원식혀서 지저차(荷車)속에 혹은의복속에 혹은 조그마한 배를리용하야 혹은 국부(局部)까지리하여서한번에 오륙관씩 과거오개년동안 밀수출한것이라고한다

▽空車에 雪風을실고

大金盜難

平壤布木商 金氏의厄運

【平壤】평양부 앵정(櫻井)이십사번지에서 포목상을 경영하는 조봉식(趙鳳植)(三六)씨는 지난사흘날 물건을사러서울에 올라와 그동안 관철정(貫鐵町) 중앙려관(中央旅館)에 묵고잇다가 닷새날밤 열시오분 경성역을 떠나 부산으로가는 긔차를 타고 시흥(始興)정거장까지 가서 문득 생각키는바잇서 양복뒷주머니를 만저보앗든바 려비로 간직햇든 현금 칠백이십원이 간데 온데 업서지고 빌엇스므로 당자는바로 서울로 되도라와가지고 이사실을 부내각서에게출햇다한다

開城鞍谷洞 下水溝完備

孫、方兩氏가 努力

【開城】부내 북본정(北本町)가튼마곡(鞍谷洞)은 하수구가 불완전하야 장마때만되면 비탈에서 내려솔리는 홍수가 게울을 이루워 통행이두절됨은 물론이라 근이백호나되는 인가는 전부침수상태에 빠저 그곳주민으로하야 박비 개수공사를 요망햇스나모다 빈한한때문에 오날까지착수치 못하고잇섯는데 이를 항상 유감으로 생각한 동정정총대(町總代)방하영(方夏榮)씨는 긔부금모집에 단독출마하야 문허하얏든바 이에감심한동정유지 손세현(孫世賢)씨는 총공비 반액을 부담키로 쾌히허락하야 발당속으로 완전한 하수구를 개축해서 우차통행도 자유로할수잇는 공로한길을 닥거노앗다는데 일반은 량씨의 공덕에 칭송에 넘친다한다

平壤에火災騷動

兩少年全身火傷 生命危篤

【平壤支局電話】평양에 큰불적은불-작오일오후 십일시오분경 부내 본정(本町)자십구번지 오미(五味)×가라스공장에서 발화되여 일동이호를 전소하고진화하엿는데 손해는 약삼천원가량이며 발화의원인은 동공장에서 숙직하든 직공 리영세(李永世)(一七) 송의렬(宋義烈)(一七)두명이 잠을자다가 석유람푸를 발길로차서 드듸어 큰불을 일으킨것이라한다

그리고 이상두명은 전신에화상을입고 도립의원에 입원하야 치료중이나 생명이 위독하다고 한다。

×

또륙일오전신시삼십분경 부내 전긔과 대동파출소에서 발화되어동사실분에 지회되엇는데 발화의원인은 연돌의 폭사열이고 손해는 백여원이라한다。

樓上町强盜犯人

高玉鳳遂逮捕

各處에指名手配中 五日夜奉天市內서

지난달 어십일밤일곱시반쯤되여 시내 루상정(樓上町)사십오번지 김덕영(金德泳)의 집에들어가 식도로 그의 수양모 김씨(金氏)(五一)를 협박하고『오ㅣ비』와 금시계를 강탈도주한범인에대하야 소관종로서에서는시내에서강도사건이 빈발하니만치 곳 긴장한 활동을시작하야 불면불휴의 활동을한결과 동이십삼일에는 신공덕정(新孔德町)백삼십삼번지의사호 세탁직공 고옥봉(高玉鳳)(二二)을범인으로 지명수배를하고 경성시내는 물론 전조선각지를 샅샅히 살폇으나 종적조차알수업서 수사대를 초조케하여오든바 사일에범인은 국경의엄중한경계선을 교묘히버서나 만주로도망한 정보를어든종로서에서는 곳 령목(鈴木)형사부장과 김형사를 봉천(奉天)으로 출장케하야 봉천서원의응원을어더 동시내를 엄탐한결과드디여 오일오후여섯시경 봉천시내모처에서 범인을무난히 체포하엿다는 입전이 오일밤아홉시에 동서에왓스며 범인은 륙일오후두시삼십삼분착렬차로 동서에압래되여 동서에서는 곳엄중한 취조를 시작하엿다

酒色耽惑이犯罪動機

고옥봉이가 이와가티 대담한 범행한동긔 범행후의 자최등에 대하야는 그자세한것은 취조의 결과 판명될것이나 전과와가티 강탈한『오ㅣ바』와 금시계를가지고 한시간후에는 벌서 팡희

정욕 정정수(鄭丁洙)에 이십오원에 자히가지고 시내에 잠복하엿다가 사흘후에는 대담하게도 국경경계선을 돌파하야 친구를차저 봉천으로간것이라고 하며 주색에빠진남어지 이외가티 대담한범행을 한것이라고 한다

犯人의履歷

강도범인 고옥봉은 충남홍성군홍주면오관리(洪城郡洪州面五官里)에서세탁영업을하는 고홍도(高興道)의맛아들로 그는동지경참서소학교를마치고 상경한 경성으로 올나와 세탁직공으로 시내를 전전한것으로 범행당시에는 전과신공덕정에서 처와 딸하나와 장모등네식구가 살님을 하고잇섯다

東大門家畜市場에

三人組詐欺團

老人을꼬여百餘圓編取

(光熙町)에 나타나 「오ㅣ바」는 동정일정목 김재곤(金在坤)전당포에다 칠원 금시게는 동정이십전추되여 보히는 청년세사람이 륙사려 동대문밖 가축시장(家畜市場)에가서 그입구에서 도혈백사십원을세이고잇슨때 나히삼

가축시장에나타나 로인을속여 대금을사취한 사긔사건이 동대문서관내에서 발생하엿다-시내말동정(綃洞町)륙십구번지 리광하(李光夏)(六七)라는 로인은 삼일오전열한시쯤되여 소한머리나타나 그중한자가 로인의아들과친구라고 말을부처청게천(淸溪川)까지꾀이고나왓슬때 또한자가 칠백원이나들어잇는 책보를떠려트렷다고하니 남어지한자가잇다가그것은 내가주섯다고하고는로인아들과 친구라는자가 두전남하야 도칠백원을따서 논호자고로인을속혀 전긔로인이가지고잇든 돈전부를 바다쥐고는 세람이사‖리레ㅣ식으로 이것을 바다넛코 어대로인다 도망하여버렷다는것으로 소관동대문서에서는로인이 긔억하는 인상과 착의에의하야 범인을 엄탐중이다

◇新藥滿成 無料診察 校洞入口
小兒科 內科 楊在植醫院
病房入院室完備 電光一七五二 ヒナコイ

明日大雪

結氷期鴨綠江의 夜間通行을禁止

四日安東、新義州兩地官憲間協議

國境密輸根絶策

【新義州】압록강을 사이에두고 전개되는밀수분쟁사건을 업새는 동시에 압록강의 명랑화를 도모하라는 제창은 각처에서 문제거리가 되여잇는데 신의주에근거를 둔 밀수진영은 결빙기를압두고 대대적밀수출을 행할것으로 밀수의 근본적방지는 도저히 불가능한일이므로 그간 안동현、신의주의 량쪽경찰간에 대책을 강구중이든바 지난사일오후한시부터 안동현북호텔(에 관동군(關東軍)및 안동성(安東省)관게자여십여명과 평북도에서 경찰부장대리로 대화전(大和田)고등과장판본(坂本)신의주서장외 세관(稅關)중요간부가회합하야 극비밀리에 모종의제안이 잇섯다한다 드른바에 의하면 압록강상의 야간통행을 엄금한다는 강한 방침으로 평북도에서도 이에따라 룡갑포(龍岩浦)를 긔점으로 상류동흥(東興)까지 일백이십여리(里)의 야간통행을 금할방침이라한다

高重權氏長逝

시내수표정(水標町)구십일번지의오호 고중권(高重權)씨는그간 신병으로 오래동안 치료를 밧든중금륙일오전여섯시 자택에서 별세를하엿는데향년이사십구세요 씨는 철원(鐵原)부호 고고계하씨는 고계학(故高啓河)씨의 제이자로 현재 재단법인 고계학원(高啓學院)평의원으로 잇다고한다

富士카페의火因

失火로判明

긔보=오일밤 시내영락정(永樂町) 부사(富士)『카페』의 화재원인은 그곳 『보이』김창권(金昌權)(二五)이 당배불을 부주의하게 떠러트린탓이라고한다

天氣豫報

概況 七七三粍의 高氣壓은 中國大陸에잇고 黃海에는七六九粍의小低氣壓이잇다。氣壓의 配置는 西高은동고 東低으약다。滿洲와朝鮮은 日氣가조호나 湖南地方은흐리고 小靑島及木浦는 눈(雪)이온다 琉球諸島는 비가오뒤 개일것이며 北東風이 弱하다。日本內地는 흐리고잇다。

豫報 오늘밤 京城地方은흐리고明日도갓다京畿全區도갓다。

昨日最高	零下三度二
同 最低	零下七度六
今朝最低	零下九度二
今日正午	零下二度三

(寫眞은 延專籠球部招聘戰入場式)

運動競技

崇商의强力 延專을擊破

平壤서열린招聘戰에

【平壤】伯林의世界舞臺에서 活躍한 올림픽籠球代表二選手를歡迎하는意味에서 崇專體育部主催와 本社平壤支局後援으로열리는 延專籠球部招聘戰은 지난四日과 五日의 兩日間每夜七時半부터崇專體育館에서擧行되엇다 第一日에 入場式이잇서 崇專體育部長金成煥氏의 開會辭가잇슨後 朴永哲氏의 歡迎辭로서 入場式을마치고 延專對西洋人學校戰으로부터열리바 兩日間의戰績은다음과가트며 披風을裝飾한 全日本選手權을保持한 延專과 全日本中等校의 覇者崇商과의一戰은昨年에延專이한點差로惜敗한뒤이라緊張과興奮에싸인 千餘觀衆의歡呼속에이옥고熱戰은 展開되엿다前半에저옥히優勢를 보이든崇商은後半에드러가자 延專의峻烈한追擊으로 同點에서 延專이 一時리ㅣ드하엿다가 超中學級의崇商은一絲不亂의 洗鍊된『릴』-으로覇者延專의 牙城을 뭇찌르고 驚異的의猛擊한 激戰끄테 幸運의一點差로 崇商이得勝하엿다 이날不意의敗를 당한延專은 充分한休息조차업시 無理한 連二次의對戰에疲勞한빗이 濃厚하엿섯다

◇第一日戰績

延專76(43 33 : 23 9)32 西洋人
(審判 金光信、金元燮兩氏)

延專71(34 37 : 10 1)11 光成高普
(審判 車在鎬、金寶鍚兩氏)

◇第二日戰績

延專45(25 20 : 14 10)24 選拔軍
(審判 金永吉、金元燮兩氏)

崇商44(25 19 : 30 13)43 延專

延專對崇商戰은 五日午後八時十七分부터 金光信、車在鎬兩氏審判아래開始되바 悲壯한熱戰끄테四十四對四十三으로 崇商이이겻다(계임四十分間)

反	前	後	【延專】		【崇商】	前	後	反
0	2	3	洪文吉	F	李禧國	8	0	0
2	5	2	李容顏	F	朴榮大	4	14	2
0	2	4	金應鎬	C	諸得俊	5	5	2
0	0	8	廉殷鉉					
1	1	8	張利鑛	G	石安邊	2	2	0
1	3	1	金種信	G	順道昌	0	4	4
0	0	4	方元濬	G	權健勝	0	0	0
4	13	20				19	25	8

朝鮮四選手

關東選手權獲得

【東京】全日本아마튜어拳鬪選手權大會 關東地區選手權決勝戰은 二日午後六日半부터 市政講堂에서열린바 그經過는다음과가트며 金明坤(明大)辛孜寶(專修)兩選手가 (東亞商業)金錫宇(專修)諸選手가 優勝하야 明春一月下旬大阪에서열리는 全日本選手權大會에 關東代表로 出場케되엿다

【플라이級】
小 栗(日大)判定 佐 野(中央)

【빤탐級】
金明坤(明大)棄權 廣 川(慶應)

【페더ㅣ級】
辛孜寶(專修)判定 青 木(日大)

【라이트級】
崔龍煥(日俱)棄權 韓 (明大)

【웰터ㅣ級】
金錫宇(專修)判定 西 村(早大)

圖書閱覽者漸增

比昨年同期四千餘名增加

十一月中總督府圖書館統計

지난십일월한달동안 총독부도서관의 총열람자수를보면 돈내고 본사람이 일만이천백예순아홉명에 도안내고본사람이 일만오천륙백마흔여덟명으로 도합 이만칠천팔백열일곱명이라한다。 이것을 책종류로보면 어학과 문학에 관한 책본사람이 일천오백쉬흔두명으로 제일만허서총수의 삼십오 //퍼ㅣ센트//를 점령햇고 철학、종교와 및 산업、예술등속에 관한것이 맨끗째로 한//퍼ㅣ센트//륙십필에서네//퍼ㅣ센트// 이십이 박게안되는 제일적은 수효를 보이고 잇스나 작년십일월에 비하면 천삼백한명이나 느럿다한다

腫症仙藥
趙膏藥

效能
○모든창부스럼 ○모든 습종 ○유 종 ○담 종 ○담결니는데 ○발 찌 ○구 창 ○낙 상 ○어 혈 ○견 비 ○요통기타무명 ○종 독 증

藥價 一二五錢 二十錢

全國各地有名藥店에서 販賣합니다

京城禮智町
本舖 天一藥房

韓青商會
옷 감
京城桂洞町 電光一三九九番

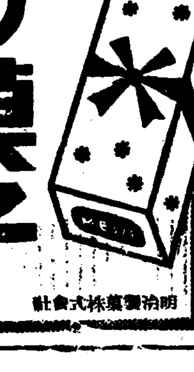
好職業
恩給
京城授恩町一六〇 鄭商會

名藥案內
림질
日光製藥社

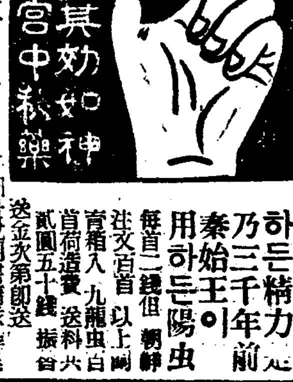
不動產賣却
京城府竹添町一九五

眼鏡은東亞醫院
專門 檢眼
眼科.齒科
京城 鍾路 電光二四三六番

海狗腎
合資會社大洋貿易社
釜山草梁町



贈答品에는:
明治の菓子
明治製菓株式會社



助陽之虫 九龍虫
不老長壽精力强壯劑
阿房宮三千宮女를寵愛하든精力乃三千年前秦始王이用하든陽虫
國際洋行
安東縣市街入口西

博士創製
털나는藥
▼田中醫學博士方劑
▼說明書 無代進呈
후미나인 毛生藥
フミナイン價 五十錢、九十錢、一圓六十錢、三圓、五圓五十錢
(全國藥店에잇슴)
發賣元 東京藥院

訃告

草亭居士金星圭氏以宿患昭和十一年十一月二十九日(陰丙子十月十六日)午後九時別世玆以訃告

葬禮依遺敎已爲過行

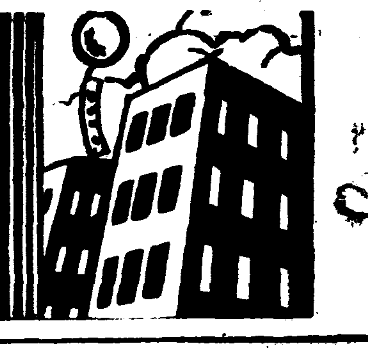
初終時訃書發送依遺敎停止

昭和十一年十二月六日(葬後日)

水浦府北橋洞四六番地

嗣孫 金芳漢
子 金哲鎭
子 金益鎭
護喪 崔正益

躍進商工都大釜山의展望



東亞의大關門으로 朝鮮第二商工都市

天惠的良港에人工施設까지

總人口廿萬二千餘包擁

往昔에閑寂하던 一漁村이急進的으로躍進에 躍進을거듭하야 朝鮮第二位의商工都市로되고 東亞의關門이되며 國際的貿易港으로까지發展한 飛躍의都市釜山은 果然어떠한곳인가 距今四百八十餘年前 李朝世宗時에 所謂嘉吉條約이締結되고 對馬藩主宗氏의管掌下에 彼我의通商貿易이 斷續的으로行하여오다하며 其時는 人家가설만한數地도 別로업섯스며 뒤로는 峻險한靑山이屹立하엿고 海邊에는 古色이蒼然한岩石이大自然그대로잇서서 閑寂한 一小漁村으로 東萊府에屬하얏든바 明治四十二年 日韓合併과함께 釜山府로變更되어 今日에至하얏다 그리고 其位置가 朝鮮의最東南端에在하며 아프로玄海灘을隔하야 日本內地에通하고뒤로는朝鮮을縱斷하야 滿洲及歐洲에達할수잇는 東西交通의 要衝地帶이며 市街는西北으로 山을背하고 南東으로絶影島를 對籬케하야 天惠의 良港을 形成하고 잇다 明治三十九年 總監府에서 工費二百五十萬圓으로써 五個年繼續事業으로 港灣施設과海面埋築에着手하얏고 그뒤에總督府에서 引繼하야 一千三百萬圓을던저 現在의第一、第二棧橋及防波堤等設置하얏스며 釜山府當局에서도 前後二回에亘하야 工費三百十餘萬圓으로 北濱岸壁整備渡津橋架設 幹線道路築造及船溜所整備等施設을하얏고 民間側에서도 約六百萬圓을 投入하야 釜山鎭方面卅二萬餘坪 赤崎半島압 十二萬餘坪을埋築하고 이여 五百萬圓으로 南港一帶海岸十五萬坪埋築에 着手하야 約半을完成하얏스며 또 昭和十年度부터 二百萬圓으로 港灣東口에 가로놓힌 北防波堤二百六十間築造에 着手하얏다 그리고 總督府에서 昭和十一年度부터 五百萬圓을던저 草梁海岸卅七萬坪埋築에 着手하는等으로 日益膨脹하야가는데 그面積도 昭和十年度末에 三千五百四十萬平方米이고 其中居住可能한面積이 一千六百十萬七千平方米이던바 不絶의膨脹力은 드듸여 今年四月一日附로 近郊의 東萊郡西面全部와 同沙下面岩南里를府에編入하야 現在東西一〇、五粁、南北一六、四粁 面積은 八千四百十五萬六千三百平方米이며 居住可能面積도 三千九百九十四萬平方米에達한다 人口는前述한 明治三十九年港灣施設과 海面埋築工事竣工後부터빠르랭포로增加하야 昭和元年에는 朝鮮人一萬四千五十戶 人口六萬四千九百二十八人 日本內地人九千五百八十四戶 人口四萬八百三人 外國人百二十二戶 人口五百九十二人 合計二萬三千七百五十六戶 人口十萬六千三百二十三人이엿고 昭和十一年五月現在의統計를보건대다음과갓다

朝鮮人戶數 一萬八千九百六十五戶
同 人口 十四萬三千六百五名
日本內地人戶數 一萬三千五百十一戶
同 人口 五萬八千〇〇七名
外國人戶數 百〇九戶
同 人口 四百五十六名
合計 戶數 三二、五八六戶 人口 二〇二、〇六八人

元來釜山은 三面陸地에圍繞되고 아프로 玄海灘에臨하엿는데 半月形의 絶影島가 가로노엿스며 港內面積이 二百八十五萬餘坪이요 水深도卅六尺이어서 天惠의 良港을形成하고잇는데다가 前述한바와가티 前後二千餘萬圓을投入하야 港灣施設을하엿스므로一萬噸以上의貨物船을 取扱할수잇게되고 第一棧橋第二棧橋에는 二、三萬噸의巨船이라도 無難히繫留할수잇서서 世界各港에比하야도遜色이업는 天惠的良港이고 交通도此港을基點으로又는寄港地로 朝鮮內各港及日本內地는 勿論外國에까지就航하게되엇는데 其中重要한關釜連絡船은 每日朝夕二回로著發하야 昭和十年度中에는 七十八萬五千名의渡航船客을取扱하얏고 더구나滿洲國과密接한關係를가지게됨을 따라船客輸送가一層增加하야졋스므로 此를緩和하고자 昭和十一年十一月一日부터 船客七千名을收容할수잇는七千噸級의 豪華船이就航하게되엿고 其他國內沿岸各地 即北朝鮮、西朝鮮의各港과의連絡도每日二三回잇스며 日本內地에도 近海는勿論이려니와大阪、東京과北海道等地에까지 每日連絡이되고 最近朝鮮產品의海外進出의趨勢가 날로旺盛함을따라 南洋定期航路를비롯하야 大連、上海는勿論 豪洲其他航路의寄港地로 發展되엿다 鐵道도、明治三十八年에 京釜線이 開通된後로 漸漸發展되여 現今은 釜山棧橋를 基點으로 北으로는 京城、奉天을 直通하야 멀리歐洲에通하는 國際線路인 京釜線이 十二月一日부터 超特急列車가 通하게되엇고 附近으로는 馬山、晋州方面의 慶全線과 蔚山慶州方面의 東海南部線이잇서서 貨客의 輸送이 極히至便하게되엿다 그리고 市內의道路는 市區改正으로 大部分은 完成되엿스며 電車가 通行하고 幹線道路만은 現代式아스팔트로 鋪裝을하는等으로 現代都市의 面目을躍如케하고잇다

海陸交通要衝地帶로 年貿易三億餘圓

全朝鮮貿易額의三割을占領

無愧!第二의商工都

釜山港의通商貿易은 距今四百七十餘年前부터 日韓通商條約이 始作되엿스나 當時는對馬島와의 交易에不過하엿스며 明治九年設館後彼我의貿易은 公貿易、私貿易의制限가有하야 所謂開市日에 特定한場所에서交易을 行하얏고 또貿易品도極히微微하얏스며 其輸入主要品은 銅、鐵、綿布、絹織物煙草等이고 輸出品도米、大豆牛皮等으로 明治十年度의貿易이 겨우四十六萬圓에不過하얏스나 漸次增加하야 同十五年에비로소釜山稅關을設置하게되엿스며 同十八年에 日本郵船會社가日韓航路를열게되고 其後同二十三年에 大阪商船의 開航을보게되여 貿易額도 百萬圓臺로 飛躍하게되엿다 其後港灣施設과 海陸의交通이開拓되고 明治四十一年에 安奉線과朝鮮線이 連絡함을 따라 釜山港은國際通路의要衝으로 東亞關門의 地位를차지하게되는同時貿易도 隆盛하야 大正三年度에는 一千萬圓을 突破하얏스며 其後歐洲大戰亂의 勃發과함께 貿易은躍進에 躍進을거듭하야 大正七年度에는 一億圓臺로 一大飛躍을하얏스며 同八年度에는 一億六千萬圓을 突破하얏는데大戰이끗나자經濟界에一大變動을招來하야 世界的財界恐慌의 餘波로말미아마 躍進하던 貿易이 每年數千萬圓 減少되엿다가 指定港新設과 朝鮮滿洲產業開發의 鐵道及航路의發展으로 다시 飛躍의一路를 밟게되여大正十三年度에는 二億圓臺를 突破하고 昭和十年度에는 三億二千五百二十八萬八千圓으로 躍進하야 全朝鮮貿易額十二億圓의三割을 占領하야朝鮮第一位의 榮冠을 獲得하게되엿다 이제昭和十年度의貿易을 輸出入 移出入別과 重要物品別로 記述해보기로한다

◇移出主要品

品目	金額
玄米	三六、九八六、七三三圓
精米	三三、三三九、〇〇三
小豆	一、四六八、九〇七
煮乾鰮	一、九五一、一五六
明太子	一、〇〇三、九〇五
林檎	一、一四〇、五〇〇
活牛	二、六〇六、三三〇
繼絲	一、〇四〇、五〇七
綿絲	四、三六三、一三六
家畜	一、〇〇二、六八九
生絲	三、三三五、三五五
作蠶生絲	五、四七六、〇〇六
織物	一、三一〇、〇〇〇
其他	八、一四五、六八九
合計	一〇四、八八七、九七〇

◇移入主要品

品目	金額
柑橘類	三、九〇〇、八六三圓
爆發物	三、八五七、二六八
繰綿	八、〇三〇、〇〇三
綿絲	四、一〇五、七〇〇
人造絹絲	三、八六六、七〇〇
綿織物	七、九六二、五四九
綿絹布	三、三〇四、二八一
人造絹布	三、三一一、一二五
洋服	七、一九二、九五五
肌衣	五、七一三、六五三
고무底布靴	四、〇〇一、六〇三
鐵及鋼	四、八〇七、一〇三
自動車及部分品	四、二六三、一〇四
機械類	三、三〇四、三五五
其他	八、〇〇八、七〇七
合計	[illegible]

◇輸出主要品

品目	金額
乾魚	一、六九〇、六〇八圓
鹽魚	四〇、〇〇八
乾鰮	一、四〇五、八六一
海藻	三、三〇〇、〇〇八
柑橘類	二、四〇三、七〇七
罐詰	一、九三三、三四六
葉煙草	一、三六八、七〇六
麻類縄索	五五三、八三三
絹織物	一、〇九五、三四一
黑鉛	五〇、一六五
陶磁器	[illegible]
硫安	[illegible]
其他	[illegible]
合計	[illegible]

◇輸入主要品

品目	金額
豆類	[illegible]
胡麻子	[illegible]
天日鹽	[illegible]
葉煙草	[illegible]
原油重油	[illegible]
揮發油	[illegible]
燈油	[illegible]
生고무	[illegible]
繰綿	[illegible]
麻	[illegible]
石炭	[illegible]
紡績機械	[illegible]
木材	[illegible]
飼肥料	[illegible]
其他	[illegible]
合計	[illegible]

天然的地理關係로 商業은純中繼的

各商品市場等도完備

釜山은海陸交通의 要衝地帶란 地利的關係로 仲繼的商業이 發達되여 南鮮一帶는勿論東海岸並北鮮地方에까지 商圈을保有하고잇을뿐아니라 日本內地와 上海靑島等地에向하는 海產物도巨額에達하고 市內都賣小賣商等도人口의增加함을따라 날로隆盛하야 昭和十一年五月末現在 商業經營者는 約四千餘名에達한다 (但營業稅納付者) 그리고 各營業者들은同組合을組織하야 比較的節制잇는取引을하고잇스며 市場으로서는 釜山府經營의中央卸賣市場을筆頭로市內各個要處에 八個의公設市場이잇고 穀物商組合의經營인正米市場及 大米穀業者會로組織된 米穀取引所와 海產物組合에서經營하는 煮乾鰮市場等이잇서서 商業經營者는勿論 一般消費者에게도 多大한便利를주고잇다 그러나近年朝鮮內의 鐵道網의漸進的充實과 各港과 日本內地와의 直接航路가開設됨을따라 商品의重要生產地인東京 大阪 名古屋 神戶 橫濱等地에서 直接取引을하는 傾向이만허지고잇스니 仲繼的商業을 中心으로하고잇는 釜山商圈維持에 不少한影響을 招來하게될러로 此點에對抗策을 考慮하여야될것이다

年產額四千萬圓

家內工產만近五百萬圓

工業都條件具備로

釜山의 工場工業은 明治十六年에 淸酒釀造工場의 創設로부터各種의 食料品工業이 發達되는同時 近年에 와서는 各方面의 工業도急테포로 勃興하야現在工場數三百三十八個所生產額이 一個年(昭和十年度)에 三千九百六十九萬七千四百六十九圓을 突破하야 全朝鮮工產額의 一割을 占領하얏고 其外에各家內工業生產額도 四百八十三萬二千四百餘圓(昭和十年度)에 達하야 朝鮮第二位의 工業都市요 南朝鮮의 工業中心地로되엿다

元來 釜山은 工業都市로서의 가진條件을 具備하얏스니 卽海陸交通의 要衝地요 또港灣施設이 完備되고 運賃도 比較的低廉하야 原料及 燃料의 輸送製品의 販路進出等에 多大한 便益이잇고·또工場을 建設할土地問題도 現釜山工業地區로 看做되여잇는 西面一帶와 牧島及釜山鎭埋築地等의 廣大한 地帶가 展開되여잇스며 工業用水도川流地下水伏流水가 到處에 豊富하고 動力도 朝鮮瓦斯電氣會社가 釜山에잇서서 釜山府附近地一圓에 電力을 供給하고잇는等이다 그러므로 將來에잇서서도 前述한條件의具備와 朝鮮特殊한地位等과아울러 아프로 一層工業이 發達될러이다 그리고 昭和十年度工業種別及產額內譯은 다음과갓다

工業種別	工場數	產額(圓)
紡織	一八	一〇、四四三、七六六
金屬	一三	五七八、三三四
機械器具	二六	一、六八一、一三七
窯業	一八	一、九八八、七七七
化學	四四	一三、一四一、三二九
製材及木製品	三三	一、七六〇、六六〇
印刷	一八	五三〇、八八九
食料品	一三	三、一三三、三三六
瓦斯電氣	一	一、四四四、三九九
其他	三三	一、三三六、三四四
合計	三三八	三九、六九七、四六九

(但以上은 工場法을適用하는工場)

此外에 家內工業生產額四八三二、四八〇圓

商工發展에對한 關係重鎭抱負談

釜山發展의要諦는 內的外的의二素因

釜山商議會頭 立石良雄

躍進釜山이라고 누구든지 말하는바이나 나는決然히躍進이란美名에眩惑되여自己滿足에 陶醉할것이아니라고생각한다 却說 무엇이 釜山을躍進케하고잇는가를 三省할때 그原因은 둘이잇다 一은外的素因이요 一은內的素因이라고본다。

外的方面으로釜山의 躍進을實現식힌것은 滿洲國이不可分의關係에置한結果 從來釜山連絡의 要衝으로서만 그存在價値를가젓스나 一躍日滿交通의 要點이되것이다 現下施工中인 港灣의大改修와 第二京釜線의 建設은 소허 此方面의 必要에 追及되야 그…工業이 急進하고잇는것이다。外的素因의他의一은 對外貿易의 飛躍的發展이 我釜山에도 影響되고잇는것이다 … 近來滿三年以來破竹之勢로 對外貿易의 新方面으로飛躍하고잇다 나는 恒常부르짓고잇다 釜山發展의 根本策은內整外伸외에 他途가無하다 함은이것을 말하는것이다

(寫眞은立石良雄氏)

現下朝鮮工業의 現況과一考察

釜山商議副會頭 金璋泰

朝鮮은 元來農業國으로서 主要產物이 農產物인 關係上 全工產額六億圓의 六〇%는 食料品工業으로서 次에化學工業이 一四% 紡織工業이 一二% 其他工業年產一千萬圓內外의 現狀에在함은 農產物을 原料로하는精米業及 釀造業이 多數히 包含되여잇는關係로 食料品工業이第一位를 占하엿고 石油、고무、製紙、煉炭、肥料、油脂等의 製造工業이 近來長足의 進展을보게되여 第二位를 占한狀態에在하다 朝鮮의 工業의有利한 條件은 必然的으로 企業家의着眼하는바되며 各般工業이 科學的으로 高度化함을 隨하야 旣히 日本內地에 工場을有한 同種工業과 競爭하여 優越한 立場에在함으로 逐히 統制問題를 惹起한바도 有하나 大體로는 朝鮮의全工場數의 約九四%는 中小工業의 底度를難免한 狀態에在하다 從來朝鮮은 農本第一主義로서 農產에만 偏重한 觀이有함은 事實이다

그리하야 產米增殖의結果 九百萬石의 移出을 보게되자 鮮米防止運動이 起하게된은 世人의 記憶이 尙新하거니와 朝鮮에서 工業이 勃興하면 日本內地工業을 壓迫할 念慮가 有하니 原始的產業을 獎勵하야 資源供給地化를 主張하는 內地本位政策論者도 有하엿스나 大局的으로 보아서 朝鮮의 農業第一主義의 窮狀을 打開함에는 工業振興에 依하야 民生의 生活安定을 圖하는外에 他途가無하니 半島資源의利用은 勿論이어니와 滿洲의 豊富한 資源을 利用하야半島의 剩餘勞力을 完全히 消化하면 同一한 水準에 達할時節이 四半世紀를 待치아니하고 到來할줄 信하는바이다

◇寫眞…金璋泰氏

海產物商業 樂觀키難한—

海產物商 金在俊

我釜山은 地理上으로보아 海產物商業者로하여금 天然의 惠

澤을입게하고잇는것은 事實이다 余는 일죽이 册床을 물리치고 斯界에 投身한지 于今十三個星霜이나 아모일한것업시 歲月만 보내엿다。그러나 所謂經驗한바 過去를 回顧하고 將來를 推想할때 寒心한 感이업지안타。余가 最初에 海產物商組合에 加入할때 組合員數八十名에 達하엿스나 擧皆自營自給의 生活로 斯界는 活氣를 帶하고잇섯다。그러나 時代의 進展과 人文의 發達은 漸次 우리業者로하여금 悉然케하엿스며 茫然케하엿다。大體 釜山은 生產地가 아니오 集散의 中心地로서 東海沿岸의 天惠의 物產은 大部分이 釜山에 集中하야 全鮮各地에 供給되고잇섯다。그러나 交通機關의 發達과 產業合理化의 看板下에 生產地로부터 消費地로 直接商取引이 展開되자 釜山은 集散地로부터 閑散地로 變換되고마럿다。

因하야 우리業者는 大勢의 推移와 物資의 減少에따라 不知不覺中 自滅의 狀態를演出케된것이 明然한事實이다 目下業者의 狀況을보면 過去八十名이 四十名으로 縮少되고 其中十數名이 겨우 殘命을 保存하고잇을뿐이아닌가 그러면 現下殘存業者는 무엇으로因하야 持續이되여왓는가 그것은 多少先見의 明이잇섯다할가 一部는 消極的自衛護身之策으로서 持續이되여왓고 一部는 海產物商界中 明太魚 著目、是等에 着眼하야 從來하여왓스나 이것도도한 當業者觀을 不許한다

其理由는 其中主要原因인 明太魚에限하야 數字的으로 明示하야보건대

年度	輸入數量	金額
昭和元年	[illegible]	[illegible]
同 五年	[illegible]	[illegible]
同 七年	[illegible]	[illegible]
同 九年	[illegible]	[illegible]
同 十年	[illegible]	[illegible]

以上數字를 觀察하면 年年히 輸入過剩을 보게되무에 現金仕入과 外上販賣의 自由競爭으로이대로 放任한다면 時間問題로不遠將來에 自滅의 悲劇을演出할것은·明若觀火의事實이다그러면 此에關한對策第一은 業者의反省이必要하며 第二는結束하여야할것이며 第三은實力잇는 同業者가率先護步가잇서야하며 第四는 各自의 技能을 發揮하야 奮鬪하여야할것이다 따라서 自然金融界의 援助에 因하야 우리業者의 將來는 共存共榮의 實을 擧할것이다

最後로 全鮮海產物商界의 目下現象을보면 京城을 爲始하야 群山 馬山等地에서는 業者가共鳴하야 或百萬圓 或은五十萬圓의資本으로 會社를組織하야 着着進行하고잇슴은 時代의要求에 順應한 必然의大勢가아닐가 우리 釜山同業者諸氏의 猛省을促하는바이다

(寫眞은金在俊氏)

半島動力機界寵兒 土肥發動機의飛躍

出張所主任 熊野氏

朝鮮의精米工業도 時代의趨勢에따라 從來의臼搗水車等의 原始的家內工業으로부터 漸次發展하여 機械化하고 動力化하야能率的現代工業으로서 產米增殖과 아울러內外市場에 朝鮮米의聲價를올리고저 品質改良에 躍進하고잇다。이에着眼한 日本內地의動

力機製造工業者는 朝鮮이란新市場을向하야 販賣戰을開始하게되엿다。그러나朝鮮은 아직日本內地에比하야 前途洋洋한市場이라하겟다。그것은日本內地에잇서서는 小馬力의需要에反하야 朝鮮은 아직大馬力의需要가 全需要의三分의二를占領하고잇는實例에鑑하야 前者는農村의自家用動力化를 意味하며 後者는一部賃搗業者의 動力化를 意味한것을 看破할수가잇다 따라서朝鮮農村의 動力化까지는 아직餘裕가잇을것이라고 볼수가잇다。

最近朝鮮發動機界에 忽然히出現하야 破竹之勢로 混亂戰線을突破하고 廣壯한勢力으로 進出하고잇서 同業者의 肝膽을서늘하게하고 販賣戰線에 一大센세이슌을 이르키고잇는者는 岡山產의 土肥發動機다。

同發動機의製造元은 勝矢定、土肥守夫兩氏의 經營으로 資本金二百萬圓으로서 大正十三年에創立되여 關前에土肥工業營業部를設置하고斯界에 雄飛하든바 昭和十年에至하야 海外進出로大躍進生產의氣運에達하야 岡山市東古松에 二千餘坪의 巨大한工場을 新築하고 同市下石井의 着色工場과 島田의 日本練鐵工場等을 經營하야 月產五百台를 生產하는 大工場이다 今年부터 製品의 不足을生하야 來年度에는倍加의 擴張으로 月產千台를計劃하고잇는現狀이다

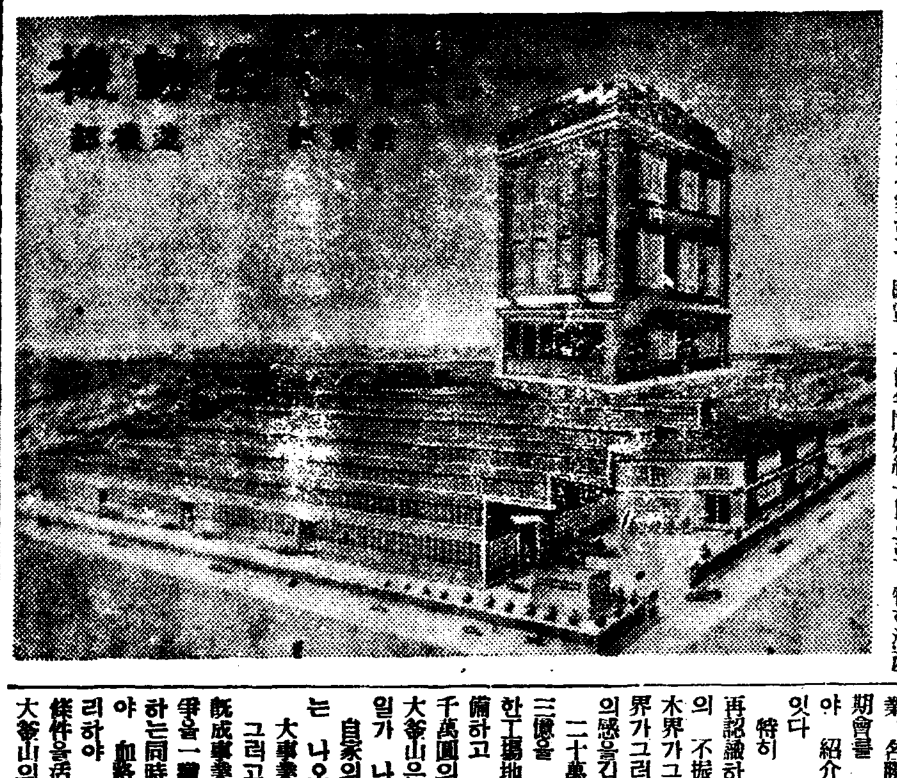
特히今年은 土耳其로부터大量의 注文을 밧고 大連方面의 絶品을 보게되여 朝鮮內의 大量注文을 拒絶하라는 急電이釜山

大抵 土肥發動機가 朝鮮에進出하야 短時日에 他機를壓倒하고 一躍動力界의 寵兒가된理由는 첫재 同機의性能의優秀와 燃料節約이特徵으로 一般需要者의白熱的歡迎을받게된것은 勿論이어니와 特筆할것은 釜山出張所의 業績은 實로큰것이잇다 釜山出張所는 昭和十年에開設되여 時日은 비록淺薄하나 括目할發展을보이고잇다 釜山出張所主任熊野淸一君은 熱과努力의權化라할만한 積極的活動的人物로서 當年卅餘歲의現代實業家的素質과 性格을가진 釜山서보기드문 錚錚한大活躍家이다 同君은 大正六年에 朝鮮에와서 慶北尙州에서 一小機械商으로 將來斯界에 雄飛할 大望을품고 朝鮮語를修學하야 以來五年間 默默히農村生活을하다가 昭和十年에 釜山으로進出하야 土肥發動機에着目하고 市內大倉町에出張所를設置한後 大馬力으로서 經綸과精力을 傾倒하야 活躍을開始한지 一年만에 不動의地盤을築하고 販賣[illegible]王의[illegible]으로서도 朝鮮[illegible]의地位를占領하고 朝鮮內二十[illegible]所의 特約店을[illegible]하면서 旭日의勢로 年七百臺의實上을보이고잇스며 朝鮮內千臺消化를目標로 突進하고잇다。

熊野君은 말하기를 첫재地理的으로보아 土肥가釜山에 出張所를設置한것이 有利한條件이다 即岡山、釜山間은 [illegible]內로서 東[illegible]으로 一回多量의運搬을 入[illegible]車를그대로利用하게되는關係上 釜山埠頭까지 比較的割安運賃으로到着되는것만큼 一般需要者에게 그만치싸ㅣ비스를할수잇다 將來는 一步를進하야 釜山에工場을 [illegible]하고 部分品을直輸入하야다가 組立、着色을할計劃을세우고잇다 그리되면좀더廉價로 提供할수가잇슬줄안다 云云 그리고 熊野君은 恒常指[illegible]的[illegible]으로서 [illegible]곳마다 [illegible]히新[illegible]하야 [illegible]히實績으로서 [illegible]하므로 一般農家의 白熱的歡迎을 밧고잇스며 東奔西走로寸暇업시 宣傳에 努力하는宣傳王으로서 一個月의 自働車費가平均三百圓을支出하고잇슴은 釜山서도 그實例가드물것이다。

熊野君의 精力的活動과아울러 무서운能力으로 土肥發動機가斯界를風靡할것은 멀지안은將來로서 業者間의注目을 集中하고잇다。

그리고 釜山府에大陸進出要衝地에 坪三百五十圓의土地 百餘坪을買收하야 積極的進出을計畫하고 目下新築의準備에 沒頭하고잇다



(寫眞……岡山工場과 釜山出張所熊野氏)(鎭海要港司令部檢閱濟)

唯一의倉庫業者 南鮮倉庫會社

純朝鮮人만의經營

元來 倉庫業이란것은 一般商業者가 所待하고잇는 商品을販賣하기까지에 完全히 保管을하는同時 其保管證券으로써 金融業者로부터 資金을 融通할수잇게하야 商業經營을 圓滑히하는 役割을 하는것이므로 一般商業과는 因果關係를가지고잇다 이런意味에잇서서釜山草梁町에잇는 北魚倉庫의 前身南鮮倉庫株式會社는 우리朝鮮人經營의唯一의倉庫業으로서 一般商界에 重大한 使命과役割을가지지안흘수업는存在이다 同會社는至今으로부터 約四十年前에 海產物委託業組合에서 共同設置한世稱明太고방을 其後世態의變遷과商業의 發達에따라 一般商業者間에 對外的으로信任을바들만한基礎가 堅固한倉庫業經營의 必要를切感한바되어 大正十五年三月에 物產委託業者其他實業家等約百餘名을 網羅하야 資本金十萬圓으로 創設하고八百五十餘坪의倉庫를 建築하야以來 十餘年間始終一貫으로 特히海產物界에貢獻하야왓스며 또唯一의 勞働市場을提供하여왓다 今後도 關係商業의發達과함께 因果關係를 가지고 進展하야갈러이다 現役員을紹介하면 社長具德汝、專務取締役張致敬 取締役林昰鎬、朴順伯、金千壽、監査役金在俊、朴相霖、支配人崔翊圭氏等 釜山朝鮮人實業界의 一騎當千의 人物들을配置하야 물샐틈업는陣營으로 압날의飛躍을企圖하고잇는터이라 其將來에만흔期待를가지고 잇다

◇寫眞은 南鮮倉庫 (鎭海要塞司令部檢閱濟)

商工紹介號刊行에際하야

釜山支局 鄭永謨

本號는 題目이示하는바와 가티從來의 一般紹介版에서 그範圍를좁혀純全히 商工業을爲主로하엿다. 따라서 敎育、團體、產業、名勝古蹟等에關하야는後日의 期會를 기다려 別로히 起稿하야 紹介할計劃과 覺悟를가지고잇다

特히 今般本號刊行에 際하야 再認識하게 되것은 우리事業界의 不振狀態이다 海產物界와布木界가그러하고 米穀界와 工業界가그러하다 다시금寒心과蕭條의感을깁히하게하엿다

二十萬人口의 大都市 施設과 三億을 突破한 貿易額과 廣大한工場地帶와 有利한條件을 具備하고 三百五十餘의 工場과四千萬圓의 工產額을 가진躍進의 大釜山은 果然무엇을 意味한것일가 나는부르짓는다!

自家의安逸에서 꿈꾸는大地主는 나오라!

大事業家는 나오라!

그리고 現狀維持에 汲汲하는 旣成事業家는 消極的 自滅的態度를一擲하고 時代趨勢를 把握하는同時에 統制 合資等에依하야 血路의打開策을 樹立하라그리하야 大都市的 施設과具備한 條件을活用 參與하므로서 躍進 大釜山의面目을 躍如할줄밋는다

商工會議所議員

會頭 立石良雄
副會頭 金璋泰
議員 李秉熙
同 朴順伯
同 米倉清三郎
同 辛壽甲
同 金斗泌
同 金聖浩
同 梁卿煥

朝鮮瓦斯電氣株式會社

釜山府大倉町二丁目九
大池商店
營業科目
クボタ陸用石油、輕油發動機
クボタ舶用石油發動機
アクロ式クボタディーゼルエンジン
富士モートル・三菱モートル
西島特許型ポンプ
奥村式高級精米機
ケーオー籾摺機
ストン製粉機

釜山府本町
迫間本店

釜山府西面
天一고무釜山工場

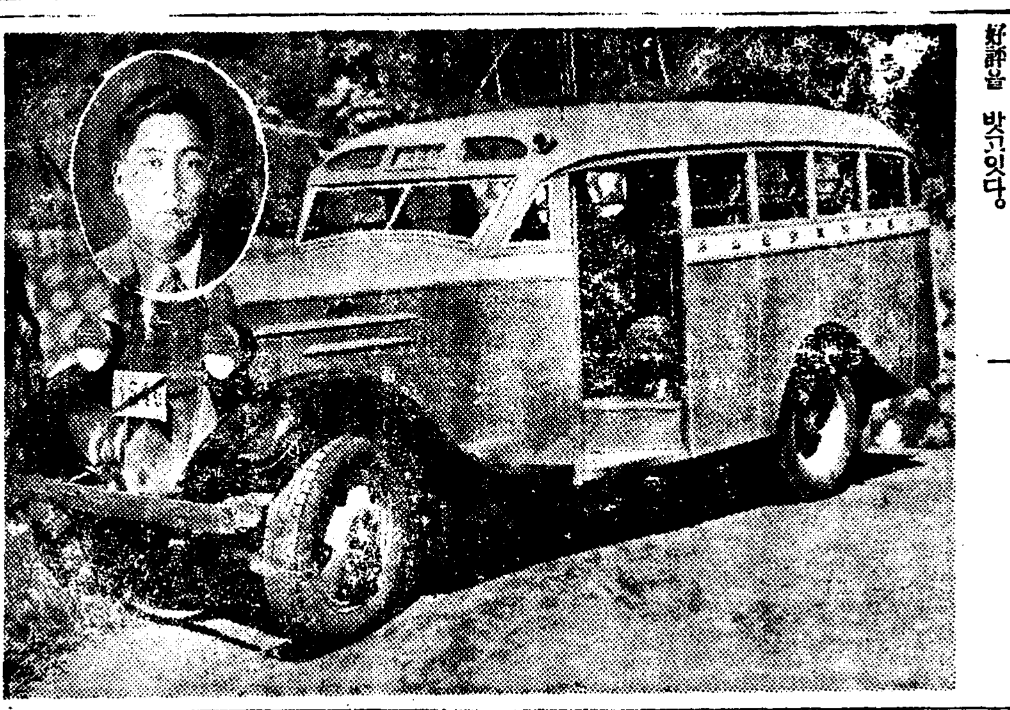
躍進商工都大釜山의展望

理想的自動車 慶南"써ー비스" 보데製作所

現代的交通機關의寵兒로서 質的量的으로大發展

現代的交通機關의 寵兒인自動車工業은 質的으로 量的으로急速發達되고잇다。 草梁町入口에잇는 慶南써ー비스는 此時代的 趨勢에 順應한自動車工業所로서 昭和五年에現場所에 百餘坪의 巨大한 工場과機械設置를 完備하고 數十名의職工을 使用하야 各種自動車修理及各種보데ー設計兼製作所로서乘客과 運轉에 對하야 理想的節約으로 製作함으로 斯界에好評을 받고잇다。

工場主 白永植君은 純工業人으로서 일즉이 水晶町出口鐵工所에서 十六年間 斯界의 技術을研磨한 新進으로 實踐力行의人이다 工場主로서 親히職工들과가치함마ー를 들고創業前八年間 君의獨創的技術을 發揮하야오늘의 成功을 보게된것이다最近은 事業의 發展에따라 工場을擴張新築코저 計畫中에잇다 (寫眞…製作한보데와 白永植氏 鎭要司令部檢閱濟)



朝鮮고무工業의王 三和고무株式會社

一日生産高三萬足

南朝鮮고무工業의 大部分을一手에掌握하고 朝鮮고무工業界에君臨하고잇는 三和고무株式會社는 日本內地의 大財閥인三井物産株式會社가 朝鮮의 고무工業이 將來有望할것을 看破하고斯界의權威者인 現社長(當時丸大고무會社社長)米倉氏와 握手한後 朝鮮고무工業을 統制할것을前提로 先着으로 南朝鮮各地에散在한 同業을 併合하고자昭和九年九月에 釜山府內에잇는丸大 日榮 波邊 釜山고무 栗田等五個所 大邱 京城 晉州 木浦 江景 光州 裡里 馬山 安東等 九個所總合十四個所를 一丸하야 資本金八十五萬圓(全額拂込)으로 創立하여 現在釜山府內에 六個所其他前記各地에 一個所式 合十五個工場을 設置하야 二千八百馬力의 動力과 三千六百名의 從業員을 使用하야 釜山凡一町에잇는 第一工場은 綜合的으로其他工場은 分業的으로 會社에서 配定한 고무靴運動靴 其他를 製造하고 잇는데 其生産高는 一日平均 三萬足으로 一個年에 一千二百萬足에達하며 其販賣額이 八百五十萬圓으로 名實共히 朝鮮고무工業의 王座를차지하고잇다 그리고 販賣網도朝鮮은勿論 멀리 滿洲에까지進出하고잇서 將來三井의 大財閥을背景으로 斬新한設備와 現社長米倉氏의 非凡한手腕으로朝鮮고무工業을 統制하고 滿洲에一大飛躍을 計하고잇다

◇同社重役 社長米倉淸三郎 取締役島野佐市外三名 專務山本範 常務竹丸嚴壯 監査役中島新吉外三名(以下略)

兼備한內科醫 海山醫院長 李宪載氏

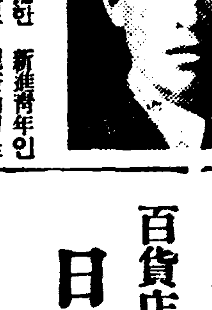
海山醫院은 草梁町中央에位置한內科醫院으로서 醫術은 仁術이란 本意에 立脚하야 그地盤을 大衆에置하고 一般無産階級에 關心을가지고 어듸까지든지誠實한 步調로 進展하고잇다。

院長李宪載氏는 平南成川人으로서 大正八年에 京城醫專을卒業한後 全州道立病院에 勤務하엿스며 金泉邑內에서 開業하야十一年間慶民大衆을 相對로 一般의 信仰을받다가 全邑民의愛惜裡에 昭和九年春에 釜山으로移轉하야 現場所에서 開業하게되엿다。氏는 性格이 溫厚沈着하며 實行躬行의 人格者로서內科醫的造詣와 아울러 一般의信賴와 尊敬을날로 두터히하고잇다。

氏는 醫師라고하기보다 맛나는 사람으로하여금 人間的으로友愛的인 또한 늣김을준다 現、必有隣이라고할가。 ◇寫眞은 李宪載氏

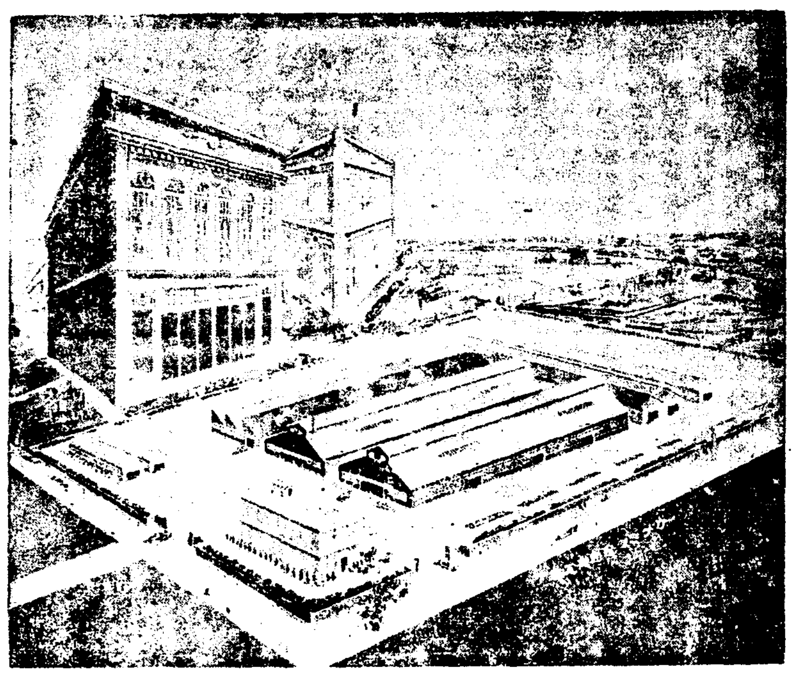
力學自成의新進 帝國醫院長 李春男氏

昭和六年에 京城帝國大學醫學部를 마치고 京城帝大病院에서勤務硏究하다가 昭和八年에 釜山草梁町에 開院한內科 小兒科 神經科 專門의帝國醫院長李春男氏는 咸北明川의 出身으로 實로力學自成의人이다。 春男이라 일흠과가티 봄날과가튼 快活明朗한 性格의 所有者로서 咸北人氣質의 質實과剛毅를 兼한 恭、謙讓을 具備한 新進靑年인것만치 大局力으로 現釜山刀圭界에서 飛躍하고잇다。 氏는 特히 內科、小兒科에造詣가 깁흐며 遠近을 勿論하고一般家庭往診에 寸暇가 업스며現院舍의 狹窄으로 不遠한將來에新築을 計畫하고잇스며 一般의信賴와 아울러 將來大發展을期待하고 잇다。 ◇寫眞은 李春男氏



堅實과質的本位의 가나미쓰發動機

配給元은森田商會



釜山大倉町에잇는 森田商會는動力機界에 最古의歷史를가진優秀機『カナミツ』發動機의 朝鮮販賣王이다。

『カナミツ』發動機의製造元은岡山市下石井에 創立二十年의歷史를가진 金光電機工場이다 工場主金光誠一 資本金百萬圓으로서 今年七月에는多量生産의目標로岡山驛前에 千三百餘坪의廣大한工場을新築擴張하고 年産約五千臺의發動機를 生産하고잇스며全生産의 半數는 朝鮮에서 消化되고잇는 現狀으로서 朝鮮動力界와는 가장 因緣이기픈 發動機다 그性能은 舶來品을 凌駕하고잇는 優秀機로서 一般需要者의 絕對的支持를 밧고잇다 特히 最近에 完成을 보게된 重油デーゼル機關은 京城博覽會에 出品하야 驚異的成績을 나타내여 其眞價를 認識하게되엿다。本機의 特色은 工場主 金光氏의 性格과 精神의 反映으로 어듸까지든지 堅實한 步調로서 無實의 飛躍과 華麗를떠나 堅實과 質的向上을 本位로 着着進展을 期하고잇다

釜山『カナミツ』配給所主 森田氏는 工場主 金光氏와 精神과 呼吸이 共命되는 溫厚着實한 適材의 人物로서 前釜山忽那商店機械部販賣主任으로 十年間勤務하야 クボタ セッタ等의 專賣로 斯界의 豐富한 經驗者로서 昭和三年에 現場所에 獨立開業하야『カナミツ』配給所를 設置하고 以來十年間 어듸까지든지 信用과 親切을 本位로 서 誠實한 步調로 業績을 올려 今日은 老練한 販賣王으로서 年平均五百臺의 實上을 보이고잇스며 將來 千臺消化를 目標로 代理店 二十個所와 千餘所의 단골을가지고 堅固不動의 地盤을築하고잇다。

最近은 農具에着眼하야 人力農民의 發展을 目的하고 日本內地某工場으로부터 有利式耕作機、精米機、製粉機等을 輸入하야 各農家에 實用한 結果大好評을 博하고 將來農村의 進出을 計畫하고잇다 森田氏는 말하기를 朝鮮의農村이 長足으로 動力化되지못하는 理由는 燃料使用許可制限때문이다 이것이 容易치안흠으로 農民은使用을 주저하고잇다 이 制限가撤廢되기前에는 農村의動力化는期키어렵다 이것은 農村을 떠나서個人的立場을 떠나서생각하고잇는바이다云云 ◇寫眞은岡山工場森田氏

百貨店界의王位 日大商店의飛躍

實로群鷄一鶴의存在

釜山의 中央이요 繁華街인 거리에比할만한 滿州町入口에 位置하야 右에는 公設市場을 隣接하고 左에는 朝鮮布木界의中心地帶淸街中最要衝의 場所를占領하고 百貨商界의現代建築으로 데뷰ー하야 威勢堂堂한商店은 우리釜山에잇서서 朝鮮人經營의唯一無二를 자랑할만한 百貨店日大商店은 實的으로 量的으로資本의 豐富와商品의具備로斯界에 斷然群鷄一鶴의 存在로頭角을 나타내여 人口四十萬을 約束하는 大釜山에 부끄럽지안을만한 意氣로雄飛하고잇다。

本日大商店이 開業되기前의朝鮮人의需要는 거의全部가日本人商店에서 대고 釜山의 진고개인長手通商人에게서 不便과 言語의不通을 不顧하고 買入하고잇섯스나 本日大商店의 內容充實과商品의整備와 더욱이 朝鮮人의生活樣式에 符合한商品을 製造家로부터 仕入하야 廉價로特히親切한 서ー비스와信用本位로 提供하게되자 慶州町一圓은 勿論草梁以北의顧客을 完全히獲得하게되엿다 顧客의立場으로보아도時間上 經濟上 莫大한便宜와利得을 보게되엇이다。

店主鄭學先氏는 本來性品이 淳直溫厚하며 淸廉俊敏한人으로서 多年護謨工業界에 投身活躍하든 事業家로서 大正十一年에는 釜山廣東護謨工場을 大正十三年에는 釜山日榮護謨工場을 經營하다가 三井의護謨統制를 實際로斷然護謨界에서 손을끈코 昭和八年八月에 現場所에서開業하야 堅實한步調로서地盤確立에努力하다가 商勢의進展을따라 十一年八月에 隣接店舖山洋品店을 多額으로買收擴張하야 今日은 自他가共認하는 確乎不動의商權을 確保하고 朝鮮人百貨商의 第一人者로 躍進하고잇다

百貨店 日大商店의 商權을 獲得하고잇는 現場所의位置와 店主鄭學先氏의 不斷의努力과 堅實한步調와 아울러 明日의大釜山의 斯界에飛躍的 發展을約束한 諸好條件을具備하고잇다 (寫眞은 日大商店) (鎭要司令部檢閱濟)

朝鮮紡織界의王國 朝鮮紡織株式會社

年産額七百九十萬圓

朝鮮紡織株式會社는 大正六年十一月에 朝鮮內의 實業家及日本內地의 財閥等 六百餘名을糾合하야 資本金五百萬圓으로 創設하고 現所在地인 釜山凡一町에 七萬餘坪의 工場을 建築하여 機械裝置를 完備하야 絹絲及 綿布를 製造販賣하얏고또 昭和十年夏頃부터 人造絹織機를 設置하야 現在工場及 附屬建物等百五十一棟 其營業費百八十九萬圓 設備二百六十六萬餘圓 紡績機四萬錘 其他附屬機一切 織機一千二百十四臺 人絹織機三百十九臺 染色機一切 撚絲機三百十一臺 撚絲機七臺 其他附屬品 一切等을 具備하여잇스며 이에從事하는 職工도 男工四百名女工 二千八百名이다 그래서 一個年間生産되는것이 綿絲一萬二千梱 二百四十萬圓 人絹二萬碼 百二十萬圓 綿布五萬碼三百五十萬圓 合計七百九十萬圓을 突破하고잇서 名實共히 朝鮮의紡織王國이다 其巨額의 資本과 巨大한設備로 群少紡績工場 特히 人絹工場을 壓倒하고 獨占의地步를 獲得할날도 멀지안흔將來일것이다

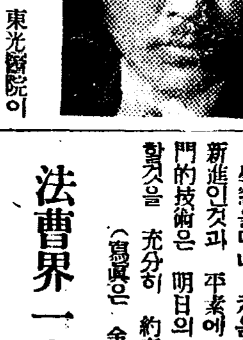
現重役 社長 原安三郎 取締役 齋藤去十郎外三人 監査役 中村彥 緒方正郎

印刷業界의先驅 協同印刷會社

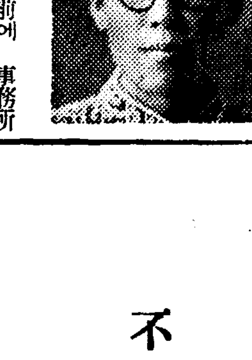
草梁町에 位置하야 十年歷史와巨大한 工場設備를 가지고社員十餘名、從業員六十餘名의 協同印刷合資會社는 釜山代表的印刷會社로서 昭和三年에 前慶南印刷株式會社 取締役兼支配人이든李東熙氏의 創立한바로 最初에는富平町一丁目一小屋을賃借하야 開業하엿든바 漸次業務發展을따라 昭和六年末에 現場所에 百餘坪의垈及 建物을 買受하야 機械의 完備와 內容充實을 圖謀하고以來 累進的으로發展하야 最近에는 石版部를大擴張하고 新築擴張하고 釜山府內에서 第一大型機를具備하고잇다 이제同社의 製品은 各種活版印刷物、株券、證券、其他美術印刷物、洋式帳簿等으로서 印刷術의 優秀로名聲이高히 販路는 全朝鮮金融、産業、漁業、各組合을 爲始하야 府內各官衙會社大商店等을 網羅한 名實共히代表的優秀會社이다 現社長李敬天氏 支配人李東熙氏는 精力的事業家로서 現商工會議所議員으로 活躍하고잇서 將來大發展을 期하고잇다ー(寫眞은李東熙氏)

眼耳鼻咽喉專門 東光醫院長 金龍錫氏

釜山의大都市的設置에따라 刀圭界도從來의 百貨商的傾向으로부터 漸次單科的傾向으로 整備되고잇다 最近草梁서 처음으로開業한眼耳鼻咽喉科 東光醫院이그것이다 院長金龍錫氏는 篤實한 基督信者의 長老로서 溫恭親切한 學徒的人格者이다 氏는東萊邑出生으로서 昭和二年에京城세부란스 醫專을 卒業하고昭和九年에 京都帝大醫學部講習會를 마쳣스며 京城세부란스 病院眼耳鼻咽喉科에勤務하다가 大邱東山病院에 轉務하야 今年十月末까지 亦是同病院眼耳鼻咽喉科를 擔任硏究한斯界에 專門的技術과 自信을 가진氏는 釜山으로 進出하야 眼耳鼻咽喉科의單科的看板을걸고 院舍와 設備에 萬餘圓을 投하야 十一月에開院하게되엿다 學窓을떠나 처음으로 開業한新進인것과 平素에 硏磨한 專門的技術은 明日의 斯界에雄飛할것을 充分히 約束하고잇다、(寫眞은 金龍錫氏)



法曹界一人者 金埈源氏



釜山中島町 道廳前에 事務所를둔 新進辯護士 金埈源氏는 京城法專을 首席으로 卒業한 秀才로서 在學當時부터 雄辯家로서 名聲을날려 그素質을 보엿든것이다 昭和二年으로 同十年까지 釜山地方法院 書記로서 十年一日과가티 勤務하면서 大望을품고 學徒的生活로서 日夜法學의 硏究에 餘念이업섯다 그리하야 同十年九月에 所期의目的을 貫徹하고 辯護士 試驗에合格되여 前記場所에 開業하자 爽快한 釜山法曹界에 淸凉劑를 주게되여 斷然그頭角을나타내고 銳利한法的解釋과 熱熱한氏獨特의 雄辯과 아울러 民權擁護의代辯者로서 名實共히釜山法曹界의 第一人者라할것이며 將來가 크게囑望되고잇다

氏는또 스포ー츠에 만흔熱誠과理解를가지고 釜山體育會會長으로 貢獻하고잇스며 次期釜山府會議員選擧에는 有力한 候補者로서의出馬를 一般은 크게期待하고잇다 (寫眞은 金埈源氏)

補精의元素海狗腎 總販賣元 大洋貿易社

合資會社大洋貿易社는 草梁町有力者數人의合資로서 昭和十年十月에 創立組織되여 飛躍的發展을圖하고잇다 同會社가販賣하는海狗腎及海狗鞭은 樺太廳官營의特産物로 從來에는 全部外國商人의손에取扱되여오든 輸出品으로서 朝鮮內에는 極히稀貴하엿다 同會社에서 이에着眼하야 此에對한硏究와 調査를 徹底히한結果 果然貴重品임을 認識하고大膽히 巨大한 納金과 數次의 往來交涉으로 樺太廳指定販賣權을 獲得하게되엿다 그리하야 從來에一般世間에서 眞品이라 詐稱販賣하든 不正類似品을 斷然一蹴하고 樺太廳證明付의眞正한眞品을 世間에堂堂히 宣傳販賣하게되엿다 大抵이 海狗란 從來動物보다 數百倍의 精力이 强하는者로 主로 北洋寒帶地方인 樺太島露領콤마ー島、米領프리비로ー프島等地에繁殖하고잇서 牡獸數百頭를統率交尾하는者라 옛날부터補精用으로重視되여 漢方醫學上難得之物로서 東醫寶鑑及 本草綱目等文獻에도 膃肭臍는 卽海狗腎이라 記錄되여잇다

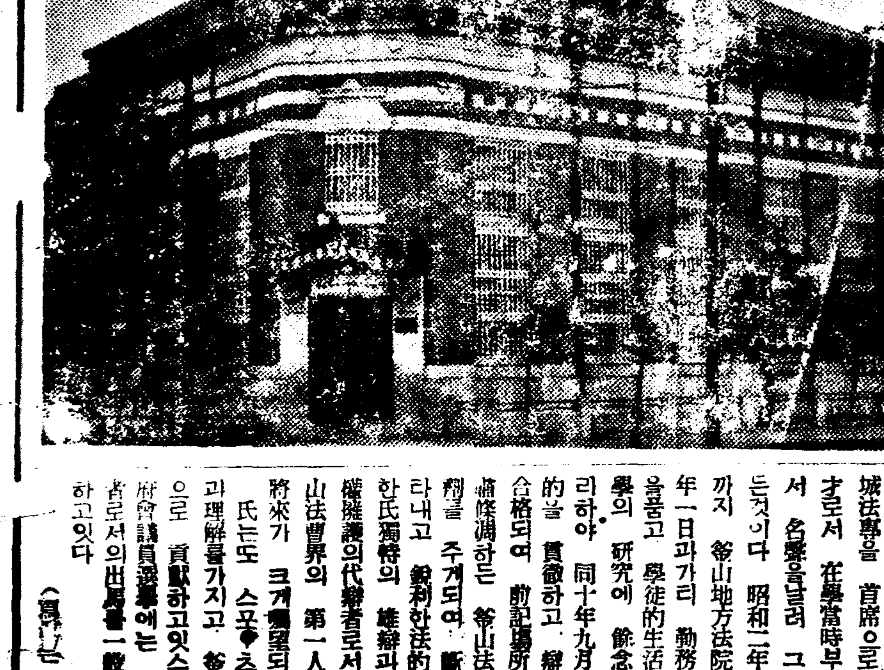
그러나 此動物은 國際的保護獸로서 明治四十四年의 國際海狗保護條約締結에 依하야 捕獲頭數에 制限이 有하므로 民間捕獲을 絕對不許하고 直接 樺太廳에서 官營으로 一定한 時期에 若干 捕獲할뿐이다 그리하야 同廳水産物檢査所에서 嚴正檢査한것을 同會社에 一手로拂下하야 指定販賣케한것이므로 從來의 類似品과는 그質을 달리한 責任잇는 眞品으로서 服用家의 信賴와 感謝를받고잇다 本海狗腎은 補精에만 神効가 有한 것이아니라 腰痛 [illegible] 不良 不眠症 神經衰弱等에도 特効가 有하다고한다 照會는 釜山草梁町 大洋貿易合資會社로

◇寫眞……大洋貿易會社社屋(鎭要司令部檢閱濟)

事業界의原動力 合銀釜山支店

本店을 大邱에둔 株式會社慶尙合同銀行 釜山支店은 釜山우리商工界에 重大한 使命을가진 金融機關이다 同支店은 元大邱銀行과 慶南銀行이 時勢의 趨移에 順應하야 昭和三年七月에 資本金二百五十萬圓으로 合倂設立되는 同時에 設置된것이다。以來 堅實한 營業方針下에 우리商工界의 發展을助長한功績은크다 一般商工業의 發展과 아울러 그業績은 날로躍進하야 地方銀行中拔群의 地盤을 確保하게되여 昭和十年度上半期에는 預金高二千二百四十四萬圓 貸出高二千六百六十六萬圓의 業績을보이고잇다 同支店의 發展은 銀行自體의 金城鐵壁의 內容에依한것은 勿論이어니와 現支配人金顯台氏의 不斷의 努力에負한바크다하겟다 氏는溫健着實한思想으로 堅實第一主義의信條下에 始終一貫支店經營에當하야왓스며 더욱이 現支配人代理李元泰氏의 赴任과 現行舍로移轉進出한 後로一層業績의躍進을 보이고잇서 商工釜山의將來에 飛躍的發展을할러이라한다

寫眞…合同銀行支店(鎭要司令部檢閱濟)



小兒科의泰斗 東山醫院 金炯璣氏

小兒科라하면 東山醫院을 指稱할만치 一般의認識과 信賴를받고잇다 院長金炯璣氏는 梁山郡上北面의出生으로서 大正十年에 京城醫學專門學校를 卒業한後 朝鮮總督府醫院에서 一年間硏究를거듭하야 東萊郡에서 小兒科內科專門으로 開業하야 나려오다가 昭和三年七月에 一般有志의勸誘로因하야 釜山으로移轉進出하게되엿다 氏는 本來天性이 溫厚한 英國紳士的人格者로서 醫師로서뿐아니라 各方面의 知識이 豐富하야一般의 尊敬을밧고잇다

昭和五年新春에 二層洋屋의現院舍와 入院室等을新築하고 以來名實共히 小兒科內科의 泰斗로서 釜山刀圭界의 元老이다 氏의 學徒的臨床硏究와 沈着用意周到한診察은 一般患者의 信賴를 날로두터히하고잇다。 氏의令弟炯琪氏도 今秋醫師試驗에 合格된秀才로서 亦是內科에 造詣가깁흐며 兄炯璣氏와아울러 東山醫院의 陣容은 더욱구든바잇다 더욱히 特筆할바는 院長의 女婿釜山出生 郭在甬君은 慶應大學醫學部敎室의 天才的主著로서 昨年八月에 모스크바ー에서 開催한世界醫學會에敎授와 가티 參席하야 世界的難問題이든 諸種神經에 對한 單一運動神經纖維生態分離則出實驗에 成功하야 世界十餘國醫學者 千四百餘名을 驚嘆케하고 萬丈의 氣焰을 吐한朝鮮이 나흔天才的基礎學者로서 임의學位의論文을 提出하고 明春에는 歸國하야 釜山서 開業하리라한다。

◇寫眞…東山醫院 (鎭要司令部檢閱濟)

朝鮮酒釀造業者案內 (續)

牧島酒造株式會社 專務 宋根實
合資會社大東酒造場 代表社員 權仁壽
合資會社釜山釀造所 代表社員 金埻泰
大成酒造場 主 李榮彥
釜山釀造株式會社
金武弘酒造場
朴根培酒造場
朴甲苗酒造場
曺敬玉酒造場
朴周成酒造場
韓晳東酒造場
李德五酒造場
辛泰珍酒造場
李鍾甲酒造場
裵慶圭酒造場
延壽酒造場 主 朴學述
不老酒造場 主 趙文吾
姜斗先酒造場
金成道釀造場
鄭順南酒造場
金太龍釀造場
河元俊酒造場
李永海酒造場
辛泌酒造場
朴基鈺酒造場
西面酒造場

躍進商工都大釜山의展望

고무工業界의代表 大立고무躍進相
將來의大飛躍을豫想

釜山府西面釜田里中央에 소슨높은 煙突에서 黑煙을吐하고잇는 大立고무株式會社、이것이야말로 釜山朝鮮人工業界의 代表的存在이며 貧弱한우리工業界에 萬丈의氣焰을吐하는同時、고무統制會社側에對한一大敵陣을 形成하고잇다 同社는今年初春頃에 慶南晉州邑에잇는大實業家、河萬鎬氏 同鄭秀錫氏와 三和고무株式會社의 配合主任으로서 일즉 朝鮮고무靴製造界에일홈이놉던 朴榮熙氏等이우리가消費하고잇는 고무靴를우리의資本과 우리의 技術로써 製造하자는 抱負下에 各地方에散在하야잇는 販賣業者等 多數를網羅하야 六月에 資本金十萬圓全額拂의 株式會社를 創立하고取締役社長에 鄭秀錫氏 常務取締役에 朴榮熙氏等이各各就任하야前記場所에 事務所及工場을建設하고操業을 開始하얏는데現在 職工約二百餘名이每日五千足의고무靴를 生産하고잇다 고무靴製造生命인 配合技術로써 朝鮮第一人者인 朴榮熙氏가 常務取締役으로 同會社를 運轉해가는만큼各地販賣者들의 人氣가 集中되여 開業한지 不過五個月에注文이殺到하야 生産不足을 告하는狀態이여서 業者間에잇서서 非常히期待되고잇다 同會社가物的이나人的이나 朝鮮人經營의 工業인만큼 一般販賣者는 勿論消費者層에서도 多大한期待를 가지고잇서 相當한 發展을 示할터이다

取締役社長 鄭秀錫 常務取締役 朴榮熙 取締役 河萬鎬 張志明 鄭憲甲 柳友漢 鄭基憲 金顯男 徐相甲 監査役 張志浩 李相英 鄭玉鉉 崔斗植 金鍾濤

(寫眞은社長 朴榮熙氏)

釜山外科醫의先驅 李瑾鎔醫院

『外科는李瑾鎔醫院』이란稱號는一般患者의거의 常識化하고잇다 釜山에外科란單一的專門醫로서開業하기는 同醫院이 嚆矢라하겟다 同醫院이外科로서 內外에名聲을 날리고잇슴은 院長李瑾鎔氏의外科醫的性格과 아울러 氏의經歷을 말하지 안흘수업다 氏는京城出生으로서 大正七年에 京城醫專을卒業한後 京都帝大醫學部外科硏究生으로 修學하야 大正九年에 釜山府內에서開業하엿다가 大正十一年에京城세부란스醫專外科敎室에勤務하엿다가 大正十三年에 辭任하고 京城府內에서 開業하다가 大正十五年에再次釜山으로 進出하야 現場所에 院舍를新築하고開業하게되엿다 同醫院의位置는 瀛州町中央의 地理的利를 得하고잇스며大新町隧道의完成을 따라飛躍的發展을約束하고잇다 氏는스포ー츠에 對한理解와熱의 所有者로서 體育方面에貢獻한바만흐며 昭和九年府會議員候補選擧에 有志의推薦으로當選되고 同十年總選擧에 再選되여公職者로서 釜山府政에 活躍하고잇다 ◇寫眞…李瑾鎔醫院(鎭要司令部檢閱濟)

癩病도全治可能
癩病根絶策研究所의發明한 强壯치모ー루丸의偉力

回春藥院은 草梁町中部에位置한 癩病根絶策研究所이다 院長金興鉉氏는 일즉부터 基督敎信者로서 高潔한人格者이다 氏는平素에癩病患者에對하야 恒常憐憫의情을禁치못하고 至今으로부터十數年前 社會奉仕의一念으로 數千圓의私財를投하야 癩病治療法研究에着手하엿다 더욱이南朝鮮地方은 녯날로부터 癩病患者가만키로 有名한땅으로서 地方的土疾이라고까지 俗稱하게되여坊坊谷谷에不知其數로 散在하야生不如死로 生死岐路에서 呻吟하는 그날그날을보내는 可憐한患者를目睹하고 憤然히 니러나서 癩病이란 果然絶對不治의病이냐하는懷疑에서 出發되여 現代醫學界에서 버림을當하고 廢人이된 世界의癩病患者를救援하자는熱烈한信仰下에 日夜腐心研究를거듭한結果 氏의 不屈의精神과漢方醫의素養과 現代醫學의應用으로 드듸여目的한바 癩病根絶藥으로 强壯チモール丸이란 特効藥의發明을完成하게되엿다 아리하야暗黑界에서 헤매는數萬의患者에게一大曙光을 던저주게되엿다 强壯チモール丸의 絶對的偉大한效能은 무엇보다 過去數年間에數百名의全快者를내엿스며歡喜에넘치는 感謝狀이 事實을證明한다。

이제氏의말을드건대 一般患者의心理는 한번이病에걸리게되면 蔓延되여 結局에는 不治의慢性이되여 一生을마치고마는것이다 그러나 이絶望的心理도決코無理가아닐줄안다 卽 過去의治療法으로서는 絶對不治의病이엿든까닭이다。所謂漢方의民間療法이란것을보면 治風이라하야危險千萬한毒藥인 水銀劑를內服케하고 鹽飯을먹여 其他어떠한방법으로라도 患者의肉體를衰弱케하여야 風病은낫는다는盲目的迷信으로 或은生食도하고 或은故意로굼주리기도하야 일부러粗食을한結果 必然的으로 患者마다營養不足과 毒藥中毒으로서 오히려時間的으로 그生命을 速히自滅시기고만것이事實이엿다 그리고感覺痲痺(俗稱麻木)된局所를 베기만하면 風病이되지안는다는非科學的 얼토당토아니한迷信으로서 强烈한腐蝕劑를 使用하야痲木된皮膚를썩임으로 數年苦痛을밧다가 手足指에麻痺가되면 이것을 腐蝕脫落시겨 不具者가되고만것이다 要컨대 過去의療法이란 全然癩菌의存在를無視하여서 此癩菌撲滅에着眼치못한 까닭이다 從來療法과는 正反對의角度에서 製劑를完成한强壯チモール丸의 偉效는癩菌을 溶解하고 喰菌하는同時에 喰菌細胞를增殖하는 補血作用을하는 獨特의殺菌劑로서 絶對副作用을有치안흘뿐아니라 特히本劑의特徵은絶對로忌食치안는것이다 卽從來療法인粗食의正反對로서 肉類와魚類其他一般滋養物을 充分히攝取할사록 오히려効果가速發하는實例를過去數百名의 全治患者가證明하고잇다 世間에는患者의弱點을利用하야 欺瞞하는類似藥과는그類를달리하는點을信賴하고絶望的生活에서 歡喜의삶을찻기를바란다는同時에 偉大한効果를 宣傳하는 特히本院은 患者의便宜를圖하야一人의患者라도 急速히 救하자는뜻으로表面에 結節、潰瘍、落眉、痲風、顏面浮腫等症狀이發現된患者에限하야强壯チモール丸을外上으로進呈하오니 주저말고求服하기를바란다한다

照會는 釜山府草梁町回春藥院內癩病根絶策研究所

風病撲滅法冊子及感謝狀無代進呈(要返信料添付)

◇寫眞…回春藥院(鎭要司令部檢閱濟)

最高의治病劑

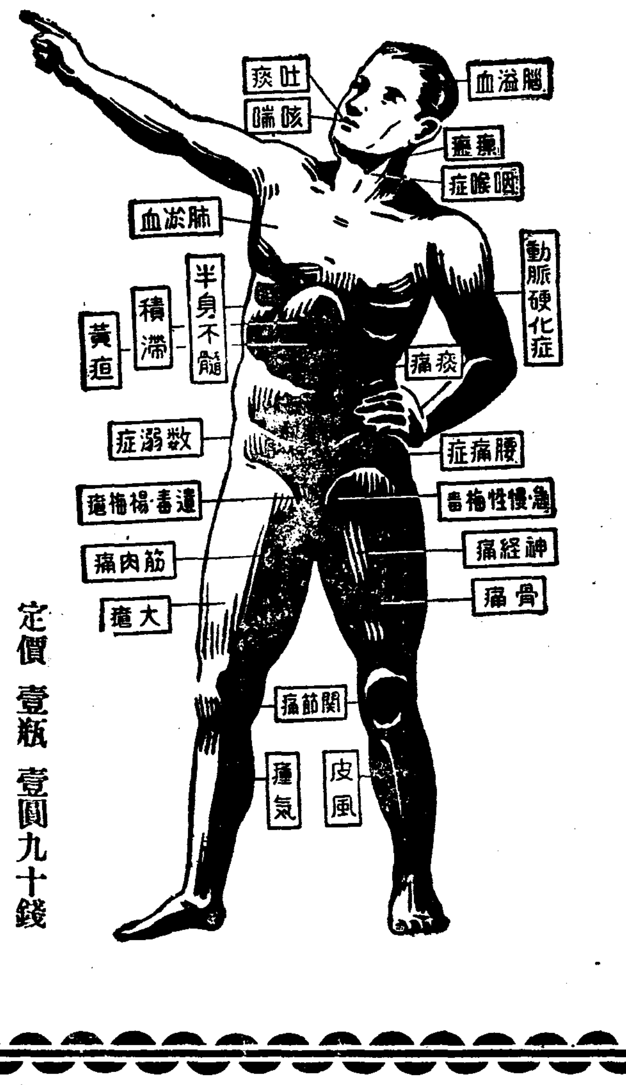
보재약정 補材藥錠
慢性胃腸病・神經衰弱
動脈硬化・精力減退
重病回復・食慾不進
定價壹瓶 金貳圓

금게림 金鷄納
感冒・毒感氣・身熱頭痛
瘧疾・腹痛症・寒熱症
定價 大瓶(二十五瓦入) 金參圓 小瓦(十二瓦入) 金壹圓六十錢

보재고약 補材膏藥
頭痛・腫氣・創傷
胎毒・火傷
定價一個 金五十錢

옴약 疥瘡膏
疥癬一切・모든옴병
定價一個 金五十錢

어을빈 魚乙彬 만병수정 萬病水錠



定價 壹瓶 壹圓九十錢

魚乙彬藥品에對하야
魚乙彬萬病水錠外의幾種藥品이 널니愛用되는理由는最高의原料로精製되는最高歷史를가진까닭이외다그런故로時代의古今을勿論하고魚乙彬藥品이最高의治病劑로써斷然히他藥의追從을許치안습니다

類似藥品에對하야
四十年동안이나專用하여나려오던魚乙彬이란일홈과藥名을貪내여여러가지貌樣을비슷하게하야一般服藥家를속이는者가만사오니魚乙彬(어을빈)이란글字를注意하여주시고前日의水劑를錠劑로變更하고今後水劑는絶對로製造치안습으로錠劑가魚乙彬의藥品이올시다

廣告冊子는 贈呈 葉書로請하시면 說明書를그저送呈합니다

代金引換으로酬應 請하시면어데던지代金引換으로發送합니다

釜山府榮町一丁目
魚乙彬製藥株式會社
電話一九三九・振替釜山五〇〇

樺太廳官營▲海狗腎▲을販賣함

陽氣업서 恨歎하시는분이여!
貴下를爲하야 補精腎氣强壯에
神奇神秘한 天惠的靈効를가진

果然! 무엇이냐?

海狗腎은 補精腎氣强壯에神秘的靈效가잇다함은이미世上이 共認하는바어니와 元來此物品이極히稀貴하며 甚히 獲得之物인과其眞僞를 判斷하기 困難함으로 一般民間에는 各種의不正한類似品을 眞品이라고 詐稱販賣하는者有합니다 故로弊社는 오래동안此에對한 硏究와調査를 한結果

眞品海狗腎은膃肭臍임을證함
前記「海狗腎」(一及本草綱目卷五十一下獸部에 膃肭臍는 海狗腎이라하얏습니다 大抵이ㅣ種의海狗膃肭獸는 腎氣가普通動物보다 數百倍나 强壯하야 牡獸一頭가 牝獸百餘頭를 引率交尾하는다 그雄性이 甚히熱强한者임니다 主로北洋寒帶地方인 日本領土「樺太島」露國領土인 「콤만다ㅣ島」米國領土인 「푸리비로ㅣ드島」等地에서 繁殖하고잇습니다

國際的으로繁殖을保護함
此動物이 人類保健上不可缺할高貴의動物이라從來는各國이競爭的으로 捕獲하야왓으나 明治四十四年十二月米國華盛頓에서日、英、米、露의四個國이 協議會를열고 所謂海狗保護條約의 締結이成立되자 그當時로同十五年間은 一切捕獲을 禁止하얏슴니다

至今은樺太廳에서官營으로若干捕獲함
捕獲禁止期間이 經過한今日이라도 一般民間은 絶對不許하고 直接樺太廳에서 官營으로 一定한時期에 捕獲하야 同廳水產物檢查所에서 嚴正한檢查를한後 腎과膃肭과 肉은藥用으로 販賣하는바 特히腎은大部分中國方面으로 輸出하고잇습니다

弊社에서拂下指定販賣함
此海狗腎은 이미世界的高貴品으로 認定되자 目下樺太廳에서官營으로 捕獲하는 그것도 決코 無限度가아니요國際的繁殖保護條約에基하야 其數量과期間이 制限되고잇슴으로 現今生產數는 極히小量에 不過합니다 故로各國商人들은 此의拂下指定을 受得하려고 相當한競爭을하야왓슴은 不言可知할바이요 從來는 擧皆가外地商人의게 取扱되고잇슴을 今般弊社에서 大膽히巨大한納金을敢行하고 이에拂下指定을 特約하얏슴니다 右와如히 弊社에서 販賣하는海狗腎은 一般類似品과는特異한 樺太廳官營採取販品으로서 個個이樺太廳이란 [illegible]札이嚴封되우에 同廳水產物檢查所에서 檢查證明한 [illegible]品이오니 平素에求服을 願하시는 諸位는 勿失此期하시고 一次試服하시면 此果然眞品海狗腎인을 自覺하실것이외다

此海狗腎은何必補精腎氣壯强에만아니라 腦病、肺病、消化不良、不眠症、神經衰弱等에 特効가잇습니다

(絶對制限업시)

價格
特大 一具 二十五圓也
上大 一具 二十二圓也
並大 一具 十八圓也

注文 地方에는代金引換에도應함

發賣元 合資會社 大洋貿易社 朝鮮釜山府草梁町 電話 二二一九番 振替釜山七九二二番

真に未曾有！大驚嘆!!三大附錄つき

第一附錄 現代作家 不朽の名作 短篇小説傑作集

堂々六百頁の大書籍附錄！

一流作家が大正昭和に發表した短篇傑作中の傑作二十數篇、武勇あり、戀愛あり、探偵あり、滑稽あり、日本で一番面白い小説の集は之れです！

▲菊池寛 ▲村上浪六 ▲中村武羅夫 ▲子母澤寛 ▲江戸川亂歩 ▲吉川英治 ▲加藤武雄 ▲久米正雄 ▲佐藤紅綠 ▲前田曙山 ▲吉屋信子 ▲眞山青果 ▲大下宇陀兒 ▲小島政二郎 ▲佐々木邦 ▲本田美禪 ▲中野實 ▲長谷川伸 ▲川口松太郎 ▲甲賀三郎 ▲三上於菟吉 ▲白井喬二

第二附錄 日本國民必携！最新大亞細亞地圖

新聞四頁大、精巧多色刷り

露滿國境、內蒙外蒙、支那、南洋方面に諸問題喧しき折柄、日本人は何人も見よ！東はカムチャッカ、日本より、西は歐洲に及び、北は北氷洋、南は印度、南洋に及ぶ廣大な最新大亞細亞地圖。地勢、國境、國防、軍備、經濟、貿易等々一目瞭然！更に列國の東洋に於ける軍備、勢力一覽あり興味深し。

第三附錄 棲鳳・大觀・玉堂（松竹梅）三幅對

偉い値打ある名寶大附錄！

正に國寶的絶品！日本に唯一つしかない三巨匠の松竹梅の三幅對！この名作三幅對は、日本畫壇に永久に記念すべき名寶、これが成るまでの名畫伯の苦心、意氣を合せての揮毫は、再び得難い事でせう。この價いくらといつてよいか、國寶的名作です。新春の掛軸とすれば清福を招來す。

此の三大附錄に此の小説陣

キング 新年號

時代小説 **乳房祭** 小島政二郎 …大秘密を抱いた不思議な人物を中心に、江戸の闇を跳梁する悪人と純情な美人が入亂れて波瀾萬丈の大活躍面白い。

現代小説 **薔薇競技** 細田民樹 …哀れ、運命の子として生れた、世にも美しき腹違ひの姉妹が美しきが故に辿る、戀愛、結婚、生活の荊の道！忽ち大評判。

時代小説 **江戸五人男** 子母澤寛 …やくざ崩れの旗本侍か、一目惚れするような美い女との間にかもし出す、懸想劍俠の大絵巻！志村立美畫伯の挿繪が又素敵だ。

現代小説 **現代の英雄** 菊池寛 …今までにない大傑作を書くと、非常な意氣込みで執筆された文豪菊池寛氏の大快作！第一回から是非御讀み下さい。

長篇講談 **武田菱捕物帖** 神田越山 …シャンと鳴る江戸の火事場、勇み男の働き騒ぐ中を悠々と、大泥棒をする不敵の怪傑は誰？十手の雨、捕繩の嵐の大讀物。

▲探偵小説 大暗室…江戸川亂歩
▲現代小説 曉は遠けれど…竹田敏彦
▲股旅小説 首負ひ道中…山崎公夫
▲現代小説 呼子鳥…加藤武雄
▲滑稽小説 青春オリンピック…中野實
▲時代小説 子育て文七…川口松太郎
▲現代小説 光の漣…久米正雄
▲股旅講談 佐原の喜三郎…清草舍英晶
▲新作落語 戸籍調べ…柳家金語樓

▲手帖の中より（處世斷想）野間清治
▲人と永生（病のメモより）菊池寛
▲軍國女工の一念……安倍季雄
▲近代の名力士…行司木村庄之助
▲現代日本の三人物…ダイヤモンド社長 石山賢吉
▲教育總監杉山大將出世物語（非常時日本の、陸軍の三長官の一人として、輝く大將の少年時代より今日までの大快記）
▲壯烈！大平溝に散る五勇士（三十二名で五百の匪賊を粉砕す）
▲思ひ出に殘る熱血躍る大試合（一は未曾の決戰、一は曙暮の決戰、興味津々たり！）
▲漫才漫談洒落滑稽くらべ（面白い、面白い、新春の初笑ひはこゝから！）

讀切小説傑作集
▲競馬秘話 八百長崩れ 戸川貞雄
▲名人秘話 無邊と瓢吉槍 白井喬二
▲股旅涙 仁義一すぢ道 陣出達朗
▲白浪哀切 忠治破れ旅笠 明石鐵也
▲戀愛哀話 次田の戀愛
どれも〱面白い！

此外、名記事名讀物澤山!! その全部は到底掲げ難し、ゼヒお早くお求め下さい！

三大附錄つきて 定價七十錢

東京小石川 大日本雄辯會講談社

●朝鮮唯一의藥

醫學博士推奬 KODERA

萬病藥水

藥効顯著 與論證明

EBISU FUKUHOO 補材藥水 解毒、身體强壯、神經衰弱、半身不隨、關節痛 其他强壯劑

에비수 疥瘡膏 金五十錢
에비수 補材膏 金五十錢
에비수 金鷄納 金一圓 金二圓
胃腸病良藥 비수사로ー루
淋病藥 超越淋藥
痔病良藥 痔疾劑 五〇錢

▲藥品注文할時는（반다시）釜山府本町五丁目 振替釜山三三二四番 에비수藥院 EBISU

▲偽造藥에注意！ 이라고써서、편지하여주시요

新日本의傑作品

型은싱거ー미싱과同一 가격은舶來品半價！

登錄 陸軍省御用 文部省御推奬 海軍省御用 各女學校採用

蛇の目미싱

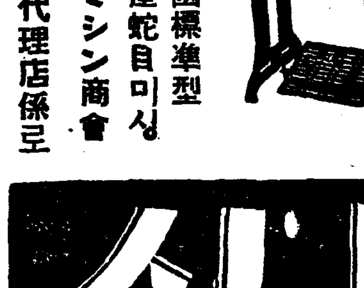
躍進日本！의覇者

이數年來顯著한發展을하고잇는躍進日本의工業은、文字그대로의世界的驚異를맛고잇는바 我國最初의本格的!!國產蛇目미싱을生產하게되엿습니다。

國產 蛇目미싱은 萬國標準型을採用하고잇는故로 모든部分品이世界各國에서마음대로살수잇는것은勿論、舶來品과比較하야서 조금도떨어지지안코 價格도半價로 『싸고도 優秀한世界第一』이란定評을맛고 멀리海外各國에까지輸出이되고잇습니다。

東京 本工場에서는 年產額二百三十萬圓에 達하고 從業人員四百餘名을 只今은 自他가共認하는 東洋唯一의 미싱製造會社로되엿습니다。

全鮮進出을目的하고 一郡에一店을標準하야 代理店을募集 하고잇사오니希望의方은書面申込하시면年賦上據 詳細히回答하야드립니다。



萬國標準型 國產蛇目미싱 希望者는 京城府 萬稔ミシン商會 代理店係로

現在各代理店

咸興 清津 城津 元山 鐵原 春川 高陽 …（各地代理店）

資本金百萬圓 東京大阪 帝國ミシン株式會社

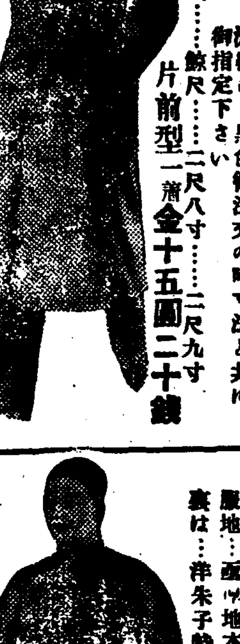
京城府南大門通二丁目九九 電話本局(2)四五八三番 振替京城一四五二八番 朝鮮總代理店 萬稔ミシン商會

本社 東京市日本橋區江戸橋一丁目 大阪支社 大阪東區心齋橋筋南久寶寺町一〇〇 各地支社 名古屋、靜岡、橫濱、神戸、京都、青森、甲府其他

550號 **特製羅紗オーバー** 日本毛織製品の特製厚生地仕立は嬉しく入念 寸法…鯨尺…二尺八寸…二尺九寸（厚フレヤ生地…洋朱子裏…黒色…紺色）特別卸値段 寸法…鯨尺…二尺八寸…三尺…三尺一寸 片前型一着 金六圓八十錢 兩前型一着 金七圓三十錢

600號 900號 **朝鮮服向廣袖オーバー** 一着 金七圓三十錢 **高級ベロアーオーバー** 本ベロアーの極厚地にて誠に強く暖かくて輕き良品なり 仕立は別誂向高級仕立朱子裏袖絹裏付 色合は黒、紺御注文の時寸法と共に御指定下さい 寸法…鯨尺…二尺八寸…二尺九寸 特價の品 特別の卸値段 寸法…鯨尺…二尺九寸、三尺、三尺一寸 片前型 金九圓八十錢 兩前型 金十圓六十錢

650號 950號 **高級紳士用本ラクダオーバー** 絶体高級品……他店では出來ぬ品 色合は……濃紺色…黒色御注文の時寸法と共に御指定下さい 寸法…鯨尺…二尺八寸…二尺九寸 片前型一着 金十五圓二十錢 **朝鮮服向廣袖オーバー** 一着 金十圓九十錢



700號 **紳士用流線柄オーバー** 生地は純毛厚生地色合と柄行は實に申分のない青年紳士の希望通りなり 裏…絹綿裏 寸法…鯨尺…二尺九寸…三尺…三尺一寸 兩前型一着 金十六圓二十錢 柄は…斜線柄…霜降柄色合…濃茶…濃ネヅミ色 寸法…鯨尺…二尺九寸…三尺…三尺一寸 兩前型一着 金十三圓八十錢 バンド無と付とあり

800號 **パイル流線柄オーバー** 生地は高級パイル厚生地柄と色は空想に畫く良品 柄は…斜線高尚柄色合…濃茶とネヅミ色 裏は…絹ゼッタ 寸法…鯨尺…二尺九寸…三尺…三尺一寸 型は…兩前最新型 バンド無し 一着 金十八圓八十錢

850號 **防寒衿毛付ベロアーオーバー** 衿毛は化學の進歩が完成さしたる人造毛皮にてカワウソ以上の光澤と手當よく保管中虫の喰ふ心配なく防寒用として無二の絶好品なり 色合…黒色…濃紺色あり 朝鮮、滿洲及び臺灣より大好評注文殺到す… 寸法…鯨尺…二尺八寸…二尺九寸 片前型一着 金十三圓三十錢

寸法…鯨尺…二尺九寸…三尺…三尺一寸 兩前型 一着 金十四圓十錢

高級純毛紳士用トンビ發賣 生地は何れも嚴選したる最良トンビ生地にして仕立最上の無飾り別誂向高級品なり 寸法…鯨尺…三尺三寸…三尺四寸…三尺五寸…三尺六寸迄同値 高級大特賣一本金二圓 トンビ毛衿宣傳

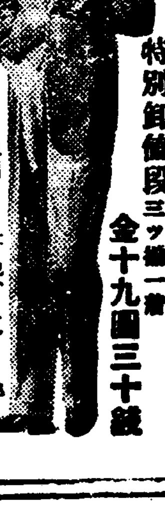
一二二〇號 高級純毛黒メルトントンビ 絹朱子裏付 一着 金十三圓五十錢
一二三〇號 紳士用純毛黒ラクダトンビ 絹朱子裏付 一着 金十七圓五十錢
一二四〇號 高級紳士用黒本ラクダトンビ 本絹朱子裏付 一着 金廿二圓五十錢

◎責任附不合意品換返金自由
注文은 葉書로申込하면便宜上代金引換으로荷送함
絶對保證…品質絶對保證保險地方小賣價格의半額以下
品換返金…不合意한때는品換返金自由絶對責任이엇음
送料實費…는買主負擔荷造費는當店負擔

150號 **縞柄スコッチ三ツ揃背廣服** 多の厚生地の丈夫ながっちりしたる高尚柄 洋朱子裏付背廣服、紺、鼠、茶あり寸法…大型中型小型 御註文の時……年齢、体重、身長……御指定下さい 特別卸値段 三揃一着 金十二圓五十錢

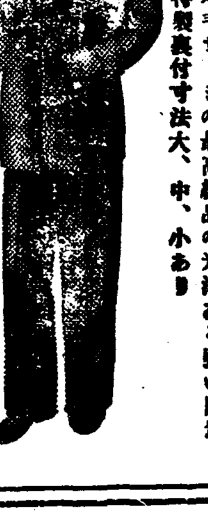
200號 青年紳士用 **スコッチ三ツ揃背廣服** 服地は……多の高級厚地……柄は本品特有の高尚柄 ネヅミ、茶、紺 仕立……別誂向高級仕立 特別卸値段 三揃一着 金十六圓五十錢

205號 **ウーセット三ツ揃背廣服** 色目……紺、茶、ネヅミ 服地……純毛高尚最新服地柄は本品固有の無地最新柄 仕立……別誂向最高仕立 寸法……大、中、小 御註文時寸法、色合、年齢お知らせ下さい 特別卸値段三ツ揃一着 金十九圓三十錢



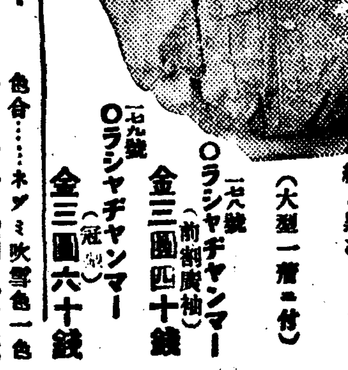
210號 **高級ゼットランド三ツ揃背廣服** 色目……茶色、ネヅミ色 服地……別誂向の純毛品 柄合は本年大流行の無地 誂向新柄 仕立……別誂向最高仕立 寸法…大、中、小、御註文の色合、寸法、年齢御知らせ下さい 三ツ揃背廣服一着 金二十一圓五十錢

245號 **星印黒厚サージ詰襟服** 服地…嚴選地本毛サージの最高級品の光澤ある強い服地 裏は…洋朱子特製裏付寸法大、中、小あり 仕立は……別誂向最上仕立金ボタン付 詰襟服上下組 一着 金十一圓九十錢



◎**防寒ラシャヂャンマー** 防寒に耐寒に体裁に最高品 紺と黒あり（大型一着二付）
一七八號 ○ラシャヂャンマー（前割廣袖）金三圓四十錢
一七九號 ○ラシャヂャンマー（冠型）金三圓六十錢

實行の盛なることと他に其比なし 品質が自然の宣傳なり



純毛起毛アンダー 色合……ネヅミ吹雪色一色 一打 金十九圓五十錢

強くて安くて暖かく起毛付の体裁良き 自信ある品 豊富揃たるも……注文殺到…… ……追加注文又殺到……

一枚 金一圓六十錢

高級純毛コットンシャツ大發賣 品質本位の高級純毛 嚴選したる原毛……優秀なる加工の妙味他に比なし強くて暖かくて着心地良い若きも老も和洋服下着に

色合ラクダ新色 大特價卸値安い時に原仕入てあるから安く賣れる 入組合せ

三〇九號 別製別厚地…上下二枚一組 大判一打 金三十五圓二十錢 金五圓九十錢
三〇七號 特製極厚地…上下二枚一組 大判一打 金二十九圓二十錢 金四圓九十錢
三〇五號 上製厚地…上下二枚一組 並判一打 金二十三圓二十錢 金三圓九十錢

合資會社 **加藤營業所** 名古屋市東區千種通今池電停前 電話東四八二九番 振替名古屋二八九番

말성부린 대문

宋鐵利

옛날 놀부가 살미터 집을 짓고 살엇습니다。

그런데 싸리나무로 울타리를막고 벌축으로 대문을 만들어 다럿는데 이 대문이 어그러저서 꼭바로 닷겨지지안코 바람이 한번만 불어도 삐걱삐걱 열니기때문에 갑갑 울타리안 짐승이 울타리 밖그로 나가고 울타리밧 짐승이 울타리안으로 들어오는등 식그러운 …엇습니다。

때서 놀부의안해는 놀부에게 대문 곳치기를 재촉하나 그럴때 마다 놀부는 돈이 좀들어야하닛가 이담에보자고 밀우기만하면서 종시 곳치지를 안엇습니다。

하로는 울타리안 도야지한마리가 굴속에서 뛰여나와 열녀잇는 대문으로 빠저서 뒷산숲속으로 도망질첫니다。

이곳은 늑대와 승양이가 만흔곳이라 도야지나 개가 튼것이 산으로 가면 거이 죽거됨으로 놀부의 머슴은 「도야지가 떨어나갓가 업는 봇잡자」고 고함을지르며 도야지뒤를따라 떠낫습니다。

이때 외양간에서 소죽에 칠을 하든 놀부와 방에서 옷을대리든 그의안해와 부엌에서 나물을봄든 그의딸이 이소리를듯고 우루루몰려나와서 한꺼 머슴의뒤를 떨엇습니다 그러나 도야지는 봇잡히지안코 그예 산속으로 도망햇고 딸아가든 머슴은 비우엉서리에 걸처 넘어저서 팔과다리를 몹시 다첫습니다。

뒤를딸아온 놀부와 그의 안해와 딸은 피를 흘니며 괴롭퍼는 이 머슴을 보고 고만 겁이나서 도야지고 무에고 집어처우고 곳이 머슴을 엎으켜 부축해가지고 집으로 들어왓습니다。

와보닛가 또 큰일들이낫습니다。

칠을 하다만 소는 그새 몸부림 치는통에 그랫는지 빨죽한청죽지가 다리에 이리저리 백혀서 여러군데상햇고 대리다만옷은 대리미불에 붓터서 말큼닷고 복다만 나물은 꺼맛케 끄슬어서 못먹게되고말엇습니다。

이러고보니 손해가 얼만닛가? 그제야 놀부는 탄식을 하엿습니다。

「애초에 조고만돈을 앗기지말고 대문을곳첫드면 이러케 만흔손해는 안낫슬걸!」 하구요。

—끗—

최면술대장

사람에게만아니라 원숭이도코를고라

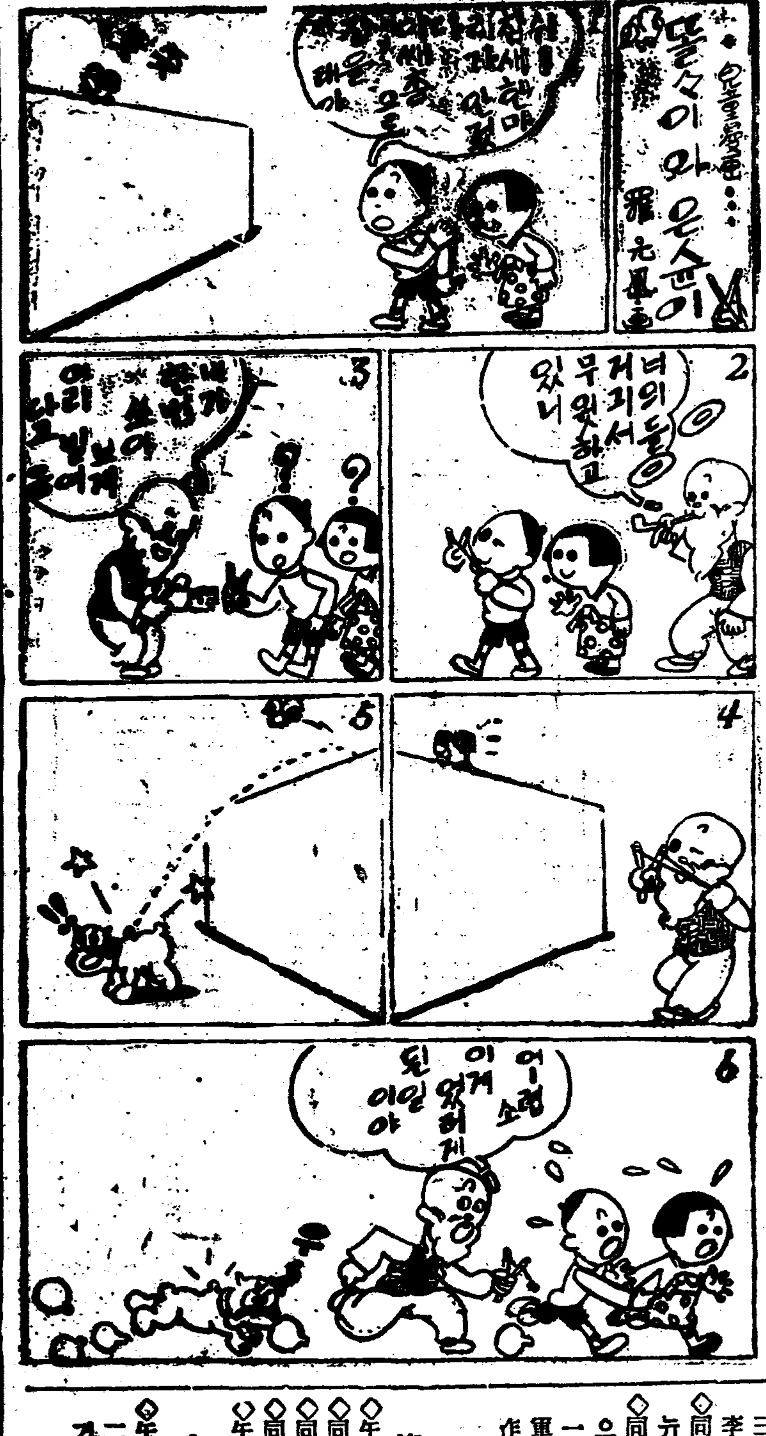
요사히는 의학방면에도 최면술이 응용이되여서 어떤종류의 신경병을 치료하는데는 매우유효하다는바 아직도 최면술이 과학적으로 어떠한것이라는 것은 판명되지 안헛다。

그런데 「윈」이라고 하는데서 가장 유명한 심리학자 「레오폴트·토-마」박사는 삼십년동안이나 최면술만을 연구해서 어떤때는 일백팔십명이나되는 청중에서 일시에 최면술을 걸어서 잠들게한일이 잇다고하는데 이분의 최면술은 사람에게만 거는 것이아니라 인제는 한술더떠서 즘생에게도최면술을 걸수가잇다고한다。

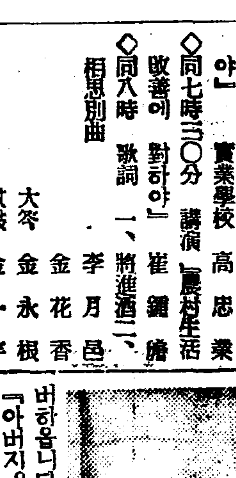
얼마전에는 「론돈」 동물원에서 영국의유명한 동물학자「J·학스레-」씨의입회하에 원숭이에게 최면술걸기를 실험해보앗든바 그중에도 감수성이제일빠른 놈이 한마리걸려서 아주잠이드러버렷다고한다。 그런데 박사는 원숭이를붓드러가지고서 사람에게 최면술을거는것과 마찬가지로 처음에 아주반짝거리는 총알가튼것을 원숭이코끄테갓다대이고서 그리로주의를 집중하도록 만들고서 다음에는 차차로그총알을멀리하면서 「오오…… 아아……오오……」하는 단조로운소리를 지르면서 손으로 어르만지는시늉을하엿더니마는 원숭이씨가고만 눈을감안이감고서 잠이 드럿다고한다 (사진은 원숭이에게최면술을거는광경)

정자나무밋 조회시간

너의들은 하로에 공부하는 시간과 노는시간을 정해노앗는지 모르겟다。 이것을 정해 노치 안흐면 공부를 해도 그것이 머리속에 드러가지안코 놀아도 별로재미잇게 놀수가 업는것이다。그러니까 학교에 갓다 오거든 멧시에서 멧시까지는 공부를하고 멧시에서 멧시까지는 운동을 하든지 무엇을하든지 아주 노는시간을 만드러서 그대로 실행을하여서 버릇을 드리는 것이조타。 그러고 공부라고하면 학교에서 배우는책을 복습도하고 예습도 하는것이 조치마는 이밧게도 신문잡지에 나는동화나 동요 가튼것을 만히 읽는 것이조타。 군것질하는 대신에 용돈을 한두푼식이라도 모아서 그림책을 사서보는 것도 조타。 그리고 잘때는 아버지나 어머니께 옛 이야기를 해달나고해서 그런애기를 듯고자는것도조타、 지금부터는 꼭이대로시행을 해보렴우나。



라디오



六日(日曜)

◇午後六時 어린이映畵이야기 "빛나는참마음" 成東鎬
◇同六時廿五分 心田開發講演 "菜根譚" 明倫學院 安寅植
◇同七時卅分 파-스네개 一、女學時代 二、滿洲의집웅밋 三、新作서울구경 四、아들둔홀엇소 申孫吉
◇同八時 女聲合唱 一、故鄕…도니체티作曲 二、黃昏…맥킨라여作曲 三、五月아침…라코메作曲 四、創造歌…하이든作曲 梨專글리·클럽 指揮 尹聖德 伴奏 李百淳
◇同八時二五分 音律 鍾山會 相玄琴 李彦植 洋琴 李承煥 笑琴 池龍九 短簫 洪斗憲 細笛 諸載弼 杖鼓 李章夏
◇同八時五五分 連續唱劇調 一、短歌、楚漢歌 二、唱劇調 三國誌中 三顧草廬 李東伯 鼓手 丁元燮
◇同九時五〇分 地方으로보내는뉴-스
◇同一〇時 鮮滿交換放送—京城으로부터—빠이올린獨奏 一、라폴리아…코렐리作曲 二、軍隊協奏曲 作品十六…베리오作曲 피아노伴奏 桂貞植 朴賢淑

第一放送

◇午後六時(福) 라디오·스켓치
◇同六時二五分(東) 産業뉴-스
◇同七時三〇分(東) 散文詩
◇同七時五〇分(東) 長唄
◇午後八時二〇分(東) 寄席

七日(月曜)

◇午後零時五分 俗曲 一、金剛山 二、打令 三、신아위 四、굿거리 細笛 韓成俊 大笒 方龍鉉 [illegible] 杖鼓 池龍九
◇同一時一五分 婦人時間 女性과衣服 任淑宰
◇同六時 童話 "도둑고양이" 盧良根
◇同六時二五分 兒童新聞
◇同六時三〇分 經濟解說 [illegible]
◇同七時三〇 宗敎講座 [illegible]
◇同八時(東) 피아노·빠이올린 一、빠이올린獨奏 奏鳴曲第五番A長調…모찰트作曲 二、獨唱 (가)후뎀에서…부라-므스作曲 三、피아노獨奏 비가니-니의 主題에依한練習曲A短調…리스트作曲 植田信子 小關登史子
◇同八時三〇分(平) 배따라기外 一、긴아리 二、도라지타령 三、타령 四、배따라기 五、山念佛 六、변조난봉가 金春紅 金山月
◇同九時 連續唱劇調(第二夜) 一、短歌 觀閣名山 二、唱劇調 三國誌中 軍士서룸 朴綠珠 鼓手 韓成俊

第一放送

◇午後〇時五分(城) 俗曲
◇同六時(城) 童謠 (平壤)(歌와피아노)
◇同七時三〇分(東) 講演
◇同八時(東) 獨唱
◇同八時三〇分(大) 義太夫
◇同九時(東) 講談

八日(火曜)

◇午後〇時五分 報念外 一、報念 二、六字배기 三、흥타령 四、개고리타령 諸蘭玉 諸錦玉
◇同一時一五分 婦人時間『衣服의目的』 任淑宰
◇同六時 童謠獨唱 一、장미꽃 二、장군석 三、무지개 四、높은잠자리 五、고향하늘 六、가을밤 七、조각빛 八、수레 朴且順 伴奏 表漢鍾
◇同六時二五分 兒童新聞
◇同六、講演『釋尊의成道에 對하야』 實業學校 高忠業
◇同七時三〇分 講演『農村生活改善에 對하야』 崔鍾倫
◇同八時 歌詞 一、將進酒 二、相思別曲 李月邑 金花香 大笒 金永根 杖鼓 金一宇
◇同八時二五分(平) 獨唱 一、落花 二、보아라인경 三、저버다 四、나는야알고말고(民謠) 五、그이생각 六、내게오라 七、깊박과 八、물새발자욱 (以上朴泰俊作曲) 九、아-델라이드…베-토벤作曲 十、歌劇『마르타』中『아-아름답다』…플로토-作曲 朴泰俊 伴奏 말-스베리
◇同八時五五分 連續唱劇調『第三夜』 一、短歌 竹杖芒鞋 二、唱劇調 三國誌中 불질느는데 金昌龍 鼓手 池龍九

第一放送

◇午前一〇時三〇分(城) 講演
◇午後〇時五分(東) 佛敎音樂
◇同六時(名) 이야기
◇同六時二五分(東) 靑年의時間
◇同七時三〇分(東) 講演
◇同八時(城) 짜-스
◇同八時二五分(城) 노래
◇同八時三五分(東) 寶塚
◇同九時(東) 講談

★曆★

十二月七日(月) 陰己亥十月大(廿四日) 癸亥·水·張·閉
●小雪二十二日(舊初九日)
●大雪七日(舊廿四日)

愛慾의彼岸 【158】

李光洙 作 金康稷 畵

혜련의 편지는 계속한다—

「아버지。이 어린 딸은 하나님과 아버지와 어머님께서 바든 몸과 마음을 크게 더럽힘엇시 깨끗한대로가지고갑니다。

「아버지。오빠는 결코 부랑자가 아니오 마음에 아버지를 위하는 생각과 또 여러가지 노릇 생각을 가지고 잇습니다。 아버지께서 마음을 돌리시면오빠도 조혼 사람이 될것을 밋습니다。

「아버지。이미 운수에게 몸과 마음을 다 허한 문임과 혼인하려하신것은 아버지 잘못이십니다。문임은 재산에 눈이 흐려서 그러한 죄를 지엇고 아버지께서는 색에 눈이 어두우서서 그러한 죄를 지우셧습니다。아버지 죄의 갑시 어떠케 크고、또 죄의 갑시 반드시 오는것을 보고 이 어린 딸은 떨리는 동시에 하나님께 감사하옵니다。역시 이 세상은 추호도 어그러짐업시 하나님의 섭리가 행하옵고 좋음에는 올음의 갑 죄에는죄ㅅ갑시 영낙엇시 오는것을 밋게된것을 깃버하옵니다。

「아버지。하나님은 노여하시는 하나님이시지마는 또한 용서하시는 하나님이십니다。아버지、부대 모든 죄를 참회하시고새길을 걸으시기를 비옵니다。

『최후로 불효한 이 어린딸의 죄를용서하시옵소서。

『나서부터 밧자온 아버지의한량업스신 사랑과 은혜를 갑지 못하옵고 늙으신 아버지보다먼저 세상을 떠나는 죄를 용서하시옵소서。』

혜련은 이러케 써서 봉투에 넛고、

『아버지 보시옵소서、떠나는 딸 혜련』

이라고 겁봉에 써서 책상우에 노코 그리고는 방안을 한번둘러보앗다。

인제는 세상에서 할일은 다 한것가텃다。아모것도 뒤에 남긴것이 업는것가탓다。몸이 가뿐하엿다。

착이 원하여지고 구르마 바퀴를 굴러나가는소리가들렷다。

혜련은 일어나서 제방으로 돌아왓다。방은 써늘하고 자리는 깔아노흔대로 그대로 잇섯다。자리를 보니 혜련은 새삼스럽게 몸이 으스스함을 깨달엇다。자리에 누워서 죽을방법을 생각하려고 혜련은 이불을 들치고 들어가 누웟다。

어떠케 죽을가、어디가서 죽을가。혜련은 마치 어머 구경갈테나 꼿놀이나 가는 모양으로 눈을 떠다 감엇다 하면서 생각하엿다。혜련의 머리에는 여러가지 죽는방법이 떠나왓다。한강철교、철도길、쥐잡는약、목매다는것、등등。그러나 혜련은 그중에 어느것도 마음에 차지 아니하엿다 첫째는 자기의 죽은모양을 남에게보이고 십지아니하엿다。눈을 뜨고 입을버리고죽은 제모양을 보고 끔찍 끔찍해하는 구경꾼들을 상상할때에 혜련은견될수업시 불쾌하엿다。떠구나제몸을 의사니 법관이니 하는 여러 사람들이 이리 굴리고저리 굴리고 뚝뚝 만지고 보고 어찌되면 배를 갈르고 가슴을 헤칠는지도 모를것을 생각하면 혜련은 참을수업는 모욕감이일어나 몸을 떨엇다。혜련의생각에 제몸은 깨끗하게 성하게지녀온 유일한「제것」이엇다。아모의 눈도 손도 마음조차도 다봉헌업는 지극히 거룩한 제몸이엇다。그러므로 비록 죽어서라도 이몸을 못사람의 눈에손에내여 매끼고 십지 아니하고 깨끗이 깨끗이 어디다가 무더버리든지 그러치아니하면 태여버리고 십허다。그러나 내손으로 내시체를 못거나 태우기는 불가능한일이다。그러타 하면아무리 하여도 누구의 손을 빌지 아니할수 업다。하면 나를 사랑하고 애겨주는 사람의 손만을빌어서 내몸의 처치를 하고 십허다。그러나 그것이 누구인가 내몸을 무섭거나 더럽게 보지 아니하고 사랑의눈물로 거두어서 무덤을 이가 누군가 혜련은 문득 심히 고적함을 느끼엇다。그리고 장선생의 몸이 이사람 저사람 비웃는 사람들의 눈에서 손에서 굴림을 바들때에 혜련이 자신이 그 겨혜 잇스면서도 손소 거두어 들이지 못할이 새삼스럽게 마음아프게 뉘웃처젓다。

내가 세상에 와서 한것이무엇인가。내가 무엇길래 죽을때에 남의 애끼고 슬퍼함을 바들가。만일 나를 위하야 동정하는 눈물을 흘려주는 이가잇다고하면 그것은 불상한 어린것집애라는것、한 이유뿐일것이다。부모와 세상의 은혜속에떠고 입고 이십여년동안 살다가 은혜갑는 아무일도 한것업시제손으로 제 목숨을 끈는다는것은 분명히 죄다。이러한 죄인의 시체에 대해서 정의를 표해 주기를 바랄 염치는 업는것이 아니냐、내 시체를 아무데나 내여 굴려서 오는 가는 사람들의 발끝에 채우고 비웃음거리가 되고 새짐승들의 밥이 되는것이 당연한일일는지 모른다 하고 [illegible]

藥 卸問屋

東洋藥業社

平壤府倉田里電車停留所前

營業案內 電話二五二九

信用잇는最高社會氣分잇는大事業進出

조흔家庭工業

第一 [illegible]

第二 參拾萬圓 [illegible]

株式會社

皮膚 チャージ(차-지)

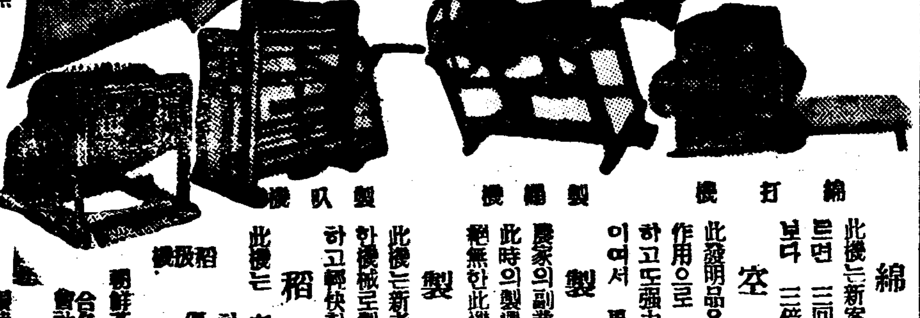
◎顔面手足거츠름指間무좀股間습증

◎근질근질한皮膚病에특한병인쓰면 영낙업시完治됩니다

[illegible]

世界的發明空氣銃新案特許

米國專賣特許出願中



綿打機 此機는新案特許品인데 한번두르면 三回式回轉되여 在來式보다 三倍以上打綿함

空氣銃 此發明品은 용절이無하고空氣作用으로 發射함으로反動이無하고도强力이有함으로百發百中이여서 果樹業者는絶對必要함

製繩機 農家의副業無이 날로더해가는 此時의製繩이 잘되고 故障이 絶無한此機를 使用하시오

製叺機 此機는新考案改良品으로 精密한機械로製造하엿슴으로 堅固

稻扱機 此機는 在來品의缺點을 改良하얏슴으로 實用的인 優秀天下一品 하고輕快함

合名會社 利善工場 朝鮮黃海道載寧邑驛前通 電話一〇九番 振替京城一四七八六番

贈答品에는: 明治の菓子

明治製菓株式會社

고무靴界元祖 大陸고무

京城鍾路警察署前 總販賣部 (電話光化門長七六五番)(振替口座京城七二三三)

專務取締役 李圭元

大陸고무工業株式會社 京城中林町一五五 電話本局(2)三三八番 振替口座京城一二八一番

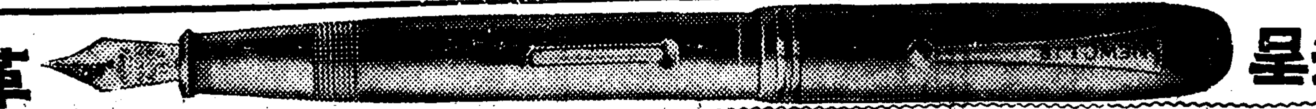
堅實職業

紙袋製造는家庭에서男女不問 確實引受 [illegible]

太陽社營業部

당신께서 발르시고 잇는 ランラン チック(란란 씨직구)는 現代化粧品中의 最高名品입니다

定價一圓의 萬年筆五萬本進呈

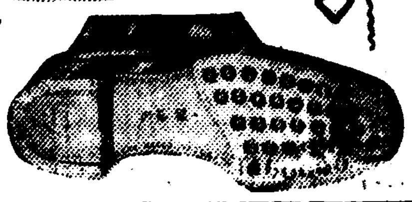


革靴一足萬年筆一本式進呈

絶對全責任付、不合返金換品自由

大產—大販—市價의半額

靑年訓鍊總革靴◇ 一足三圓五十錢



鬼三枚底—總革學生靴

鬼三枚短靴 一足三圓五十錢

鬼三枚編上靴 一足三圓九十錢

流行尖端總革フレンチ型

フレンチ型編上靴 四圓二十錢

フレンチ型短靴 三圓七十錢

革靴大爆發的 大景品付

高級紳士禮服用總革靴

深型靴 五圓五十錢

短型靴 四圓五十錢

中學生專用指定革靴 一足三圓五十錢

女學生總革靴 木大一足二圓七十錢 小人一足二圓三十錢

晴雨經濟靴 金二圓

晴雨經濟女學生靴 一足一圓五十錢

名古屋市東區千種町(古井坂電停前)

合資會社 金城商會·販賣部

電話東五三一一番 (振替名古屋一七六)

慶南道內의 細窮民 廿萬五千名을 突破

아즉 것 具體的 救濟策이 업서서 念慮되는 그들 過冬策

【釜山】경상남도에서는 지난시월말현재의 도내각처에 산재하여잇는 실업자(失業者)급궁민들의 통계를 조사하엿든바 이지움완료되엿는데 그조사통계에 의하면 실업자는 이만이백이십사명이고 궁민은 조선인이십팔만오천삼백팔십사명 일본내지인일백사십구명등으로 총합계이십만오천팔백오십사명이라하며 이들은 그대로의 참담한생활을하고잇는터이라 이들의구제책수립이 급무중급무인데 아즉아무런 구제책이업서서 닥처오는 엄동설한에 그들의전도가 퍽으나우려된다고한다

七日夜白氏館에서 節制懸賞雄辯

【平壤】자제산장년연합회(蒼光山靑年勉勵會)주최와 본사평양지국후원으로 개최되는 절제현상웅변대회(節制懸賞雄辯大會)는 연기되엿든바 칠일오후칠시부터 백선행기념관(白善行紀念館)에서 개최하기로 되엿다

이날의 출연할연사와 연제는 다음과가트며 입장료로 이십전을 밧기로 되엿다 젊은이들의 불을토하는것가튼 웅변 열변에만은 기대를가지고잇다한다

演題及演士

節制는 成功의 基礎 (新岩)金永善
靑年들아 禁酒運動에 參加하라 (白善)車南裕
節制運動의 强力化 (崇商)朴熙雨
飮酒는 自殺이다 (神學)金顯晶
江土席捲의 酒草를根絶하자 (崇實)李松燧
우리의 活路는 禁酒에서 (西城)玄巍洙
克己 (蒼光)金九貫
節制運動에 勇士가되자 (新岩)鄭仁秀
今日의 急先務는 禁酒라 (崇實)金斗植
幸福의 再發見 (東大院)姜裕傑
節制는 幸福에 先驅 (明村)康炳讚

瓦斯豫算問題로 大邱府會召集

【大邱】대구부영와사(大邱府營瓦斯)에관한 변경 예산을 결정할려시부회는 각종준비도 맘미아마 그동안 연기되여오든바 절의할의안이 작성되엿스므로 오는 구일경부회를 소집한다는데 변경된예산의 내용은 소화십일년십이년의 어개년계속사업으로 이십삼만 이천원을 상정한다고한다 그외에 와사공급조령(瓦斯供給條令)도 결의한다는데 일립방(一立方)메돌에 십엽전오리라하며 와사탱크의 위치는 칠성정(七星町)에 내정되엿다고한다

風水慘害로因한 免稅總額卅萬圓

十九稅務署에免稅決定을移牒 大邱稅務監督局管內

【大邱】대구 세무감독국에서는 관내 십구세무서를 독려하야 풍수해면제지(風水害免除地)및 황지면세지(荒地免稅地)를 한필식면밀히 조사하든바 전부 완결이 끗낫스므로 각서에 면세결정을 이첩하는동시에 총독부에 신청하엿다한다

이번 면세총액은 삼십삼만구백구십오원오십팔전이며 그면세면적이 오천이백사십이만팔백이십이평이고 면세인원은 칠만오백칠십칠명의 다수에 달하고잇는바 풍수해(風水害)칠천사백칠십륙만 천이백삼십 평의 십륙만 천일백팔십구원십사전 도엽면(稻葉面) 일천오십팔만륙천삼백팔십삼평의 이만삼천백삼십오원 황지(荒地)사천칠백칠십구만사천칠백십오평의 십일만오천사백이십사원이백이십칠원인데 각세무서별은 다음과갓다

災害免稅額

署名	免稅面積	免稅額	免稅納稅人
大邱	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安東	[illegible]	[illegible]	[illegible]
義城	[illegible]	[illegible]	[illegible]
倭館	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金泉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
尙州	[illegible]	[illegible]	[illegible]
乃城	[illegible]	[illegible]	[illegible]
釜山	[illegible]	[illegible]	[illegible]
馬山	[illegible]	[illegible]	[illegible]
河東	[illegible]	[illegible]	[illegible]
居昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統營	[illegible]	[illegible]	[illegible]
陜川	[illegible]	[illegible]	[illegible]
晋州	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金海	[illegible]	[illegible]	[illegible]
密陽	[illegible]	[illegible]	[illegible]

荒地免稅額

署名	荒地面積	免稅額	納稅人
大邱	[illegible]	[illegible]	[illegible]
慶州	[illegible]	[illegible]	[illegible]
浦項	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安東	[illegible]	[illegible]	[illegible]
義城	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金泉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
尙州	[illegible]	[illegible]	[illegible]
乃城	[illegible]	[illegible]	[illegible]
釜山	[illegible]	[illegible]	[illegible]
馬山	[illegible]	[illegible]	[illegible]
河東	[illegible]	[illegible]	[illegible]
居昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統營	[illegible]	[illegible]	[illegible]
陜川	[illegible]	[illegible]	[illegible]
晋州	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金海	[illegible]	[illegible]	[illegible]
密陽	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]	[illegible]

地方文化發展을爲해 鄕村圖書館設立

求禮崔錫洙氏特志

【求禮】한국가와 일민족의문화정도를 엿보랴면 거저 그도서방면의보급을 살피므로써 그척도를짐작할수잇다 하거니와 이제 지방문화발전의 촉진을 위하야 자긔가사는 향촌에 도서관을설립하고 도서에 진출하기어려운 학자들의 연구를 위하며 물론 일반독서자로하여곰 종람의편익을 주기위하야 단독경영으로 자긔의재력이 자라는데까지 열성을다하는 (舍)도둑지가전남구례에잇다

이를가는 구례군토지면금내리(土旨面金內里)최석수(崔錫洙)씨인데 씨는 전남광주출생으로일즉이 조선사상운동초긔에 로동운동을위하야 사재일만원의거금을 로동운동긔관에 내노은일도 잇섯는데 근년에와서는 다시생각한바잇서서 농촌에도라가서 흥과망이를 친하면서 날마다 독서로세월을 보내든터인데 금번에 전긔와가튼 포부와 리상을가진 씨는 향촌도서관으로 쿵암재(龍巖齋)라는 서재를 금내리등판에짓고 널리한문서적과 신학문의서적을 구입중이라는데 한적방면의 당업으로서는 사계에조예가깁고 령남방면에서 유명한김규래(金奎泰)씨라는데 최씨는다음과가티말한다

◇崔錫洙氏 談

「극히 소규모로된 이만한것이 세간에 알려진다는것은 도리어 북그러운일입니다 현금조선의 문화방면을 살펴보면은 구학한문방면은 가위 황무지로되여가고 신학문방면은 아즉 너무도유치하야 뜻이잇는 사람으로하여곰 개탄과한식의 눈물을 금할수업습니다 여기에 뜻한바잇서서 부족하나마 열성과미력을 기우려본것이니 여러분의 지도와편달을힘입어 유미의종이잇도록 성의것에써보려는 생각입니다」

현다 울분 씨는그동안 남모르는사이에 무산아동의 교육방면과 빈한한소작인의 세정을 동정하야 여러가지의 울면을차왓다는데 일반의 지의 귀분재산으로는 토지(畓)와 죽전(竹田)과 평야(林野)가잇다하며 아프로는 양로원(養老院)경영까지 계획중이라 한다

歷史的名物인 大邱藥令開市

來廿八日부터四十日間

【大邱】조선약령시(藥令市)의원조로 력사가 가장깁고 규모가 제일크기로 유명한 대구약령시(大邱藥令市)는 오는십이월이십팔일(음십일월십오일)부터 사십일간 대구남성정(南城町)에서대구한약업조합(大邱漢藥業組合)주최와 상공회의소 후원으로 개시될것인바 개시긔간일개월간에 거래액 백만원이상을 올리는만큼 그성황은 지금부터 예측되는터로 주최측에서는지방고객의 편의를 돕기위하야 도로사용료의 전감, 숙박비의저하등을단행하고 만반의준비를하여가는터이며금년 수해의영향을바더 약초의흉작으로시세가다소거변보다 고가로서 그주요시세는 다음과갓다고한다

藥名	每斤	價格
香附子	一斤	一一
土榧子	同	四五
五味子	同	一五
枸杞子	同	一、三〇
大黃	同	三五
熟地黃	同	四〇
枳實	同	三五
生山藥	同	一、二〇
枳殼	同	一六
澤瀉	同	一、八〇
白伏苓	同	六〇
牧丹皮	同	一、一〇
靑皮	同	一八
厚朴	同	一六
蒼朮	同	一五
江芍藥	同	六五

大本山楡岾寺 住持以下總辭

【公州】긔보=충남대본산마곡사(大本山麻谷寺)에서 명년도예산편성의본말사평의원회를 지난삼십일로개최하고 개회벽두로 작년도평의원회에서 결의사항에집행하지안흔문제와 령야벌채문제로 예산안 심의결정을할수업다고 외원회평세가 매우불온하엿스나 명변도사어지행상 예산안심의결정을아할수업서서 예산안을 심의하고 지난삼일밤으로평의회는 종막이되엿는데 송만공(宋滿空)주지이하 직원은 인책사직을하야 주지이하직원을 재선하게되엿다한다

罹災民救濟의 車川修築起工

【安東】경북안동군길안면(吉安面)의다년간 현안으로나려오든 차천(車川)제방공사는 금년여름의 큰수해로 동면중에서도 가장수해를 만이입은 가천(加川) 신긔(新基) 명호(明湖)부락의 이재민을 구제키위하야 방금착착공사가 진행중이바 느저도 본년말에는 준공되리라고한다

癩病患者의樂園 小鹿島"更生園"

◇…第二期計畫을完了하고 千名을더收容할터

【光州】라병(癩病)환자의 락원이라칭하는 전남소록도(小鹿島)에잇는갱생원(更生園)은 이미사천명의 환자를 수용치료보호하고잇든바 제이긔계획 으로서동비중이든바 만단의준비도 끗을마치엿슴으로 환자수용 실행방침에 착수 하엿다는데 동갱생원에 가고저하야 먼곳으로부터 전남에와서 각지를배회하고 단이는 그들환자를 경찰과협력하야 전부수용할터이라는바 이로인하야 고흥(高興)군을위시로 도내각지주민들이 위협을받든불쾌한늣김도 이제부터는 명랑화하고잇다한다

晋州에凶器强盜 犯行直後被逮

【釜山】지난오일 오전다섯시경 수정정(壽町)구정중차(口井重次)의집에 흉긔가진 강도한명이침입하야 주인을협박하고 돈을강요하다가 주인과대격투를하야우편그목에 전치약 두주일을요할 중상을 입힌후 도주하얏다는데 이급보를 접한 진주경찰서에서는 서원을 총동원하야 범인체포에 노력한결과 동칠시경에 동부근에서 거동수상한자가 배회하고잇슴으로 그를인치하야 엄중이취조를한결과 산청군(山淸郡)출생 주소부정절도 전과삼범 김삼개(金三介)(三二)이라는자로 범행일체를 자백하얏다고한다

咸興平野의生命線 城川江上流堤防工事實施

總工事費는五百萬圓豫想 咸南道土木課의計畫

【咸興】함남도로토과에서는 함흥성천강(城川江)의 상류와 그지류하천이기곡(岐谷)주북(州北)의 두하천을 국비로서 대개수할것을 계획하고잇다 즉이개획의 성천강(城川江)상류는 지난소화삼년도의 공전의 대수해로 인하야 제방이결괴되고 옥지(沃地)가황폐한대로 근십여년 동안을 아모수축(修築)이업시 매년 강우긔(降雨期)를 당하면 약간의 피해도는 전년과가튼 전률할만큼한수해를 념려하게되야벌서 관게주민수천명이 수삼차그 개수를 진정한바 잇서서 하로라도 밧비 이개수를희망하야오든것이다

개수계획의제방은 삼십사키로로서 그공사비는 약오백만원이상으로부터 밝혀하야 집에까지연소하게되자 홍긔틀고 대항하는것을 전가족의 필사적대항으로 체포하야 청송경찰서에 인도하엿다고한다

安康市에火災

【安康】지난오일 새벽세시경 안강양월(安康楊月)이구일천삼백 구십번지정도선(鄭道先)의집에서 집동으로부터 발화하야 집에까지연소하게되엿스나 때마츰 바람이업섯기 때문에 인가에는 범하지아니하 엿스나 약한시간동안은 평장한 소동이엿다 그런데 그의원인은 아즉자세히 알수업스나 행인의 버린담배불로인한것갓다한다

善地主尹永善氏 頌德碑를竪立

【長湖院】개성부내(開城府內)중도보통학교장 윤영선(尹永善)씨는 경긔도 려주군 점동면(驪州郡占東面)내 가리에서 칠백여석의 소작료를 밧는 로지를 가지고잇는데 수년전부터 농촌궁시에 곤난한 소작인에게 농량미부급 비료대를 무리자로 대부하고 소작료를 병작으로하되 경하게바드며 또출포작을면제하여주어서 소작인의부담을적게하여 빈궁한농민을 지주급사유지진선(沈鎭燮)씨가 극력으로보호하여오든동 작년에소작인의희망으로인하야 소작료명작을 도지로작정하엿는데 금년풍수재에 농작물량으로 수확이감소하여 작인의 부담이 과중함을 생각하고 소작료도지를 다시병작으로 로 중수하되 대체평년작에비하야 수확고 삼사할가량에는 전부면제하여 소작인에게 동정하엿슴으로 일반소작인들은 지주의후덕함을 감사하야 소작인一백여명의 열성으로 지난십일일칠팔일에 동씨의 송덕비를 동면청안리(淸安里)에세웟다고한다 동씨는 그뿐만아니라 금춘에 동면장안간이학교(長安簡易學校)설립에 일금오백원을 긔부하여동씨의 자선심을 일반사회에서는 충송한다고한다

住所姓名未知의 勞働者卒倒卽死

【平壤】사일오후다섯시경에 부내상수구리(上水口里)에잇는 수교(水口橋)부근을 통과하든년진 로동자는 돌연히 눈우에넘어진채로 영원히 이러나지못하고마럿다 평양서에서는 계관이 시사실사오세되여보히는「지게」꾼의와합께 현장에 출장하여검시한결과 뇌빈혈로판명되엿슬뿐 주소성명을 아직알지못햇다 한다

全家族總動員 兇器老賊逮捕

【大邱】일가족총동원으로 강도를 체포한사건……지난 삼일밤삼시일 오전三시경 청송군청송면덕동(靑松郡靑松面德洞)사백칠십칠번지 리원일(李元日)(六二)이란 칠십로인은 생도가많유한표지혜 그부락유보경(尹輔慶)(六○)방에 침입하야 대두(大豆)를훔처내든동 장을 깨우치씨가누구나고 소리를 지르고 뛰여나오자 안방에서 잠자고잇든 둘재아들 택수(宅秀)(三○)와 큰아들 명수(明秀)(三○)의 처 백남출(白南出)등 전가족이 뛰여나가 도적을 따라추격하엿는데 전긔리원일은 지긔가 궁

鎭川의煙草作況 風水害로半減收

明年耕作조차問題

【鎭川】진천군연초경작조합에서는 지난이십륙일을 제일회수납일로정하고 중수를하는데 일반 연초경작상황을들으즉 작년에비하야 반감이나 될뿐아니라 자금이부족하여 명년에는 경작까지도 큰 문제이라고하며 경작농가의인심은 불안하다고한다

粗放耕作에서— 集團農業으로

平南災民轉向狀況

【平壤】평안남도에서는 이만호의 화전민을 정리하기로 되여 그동안 로방공사를 실시하여점차 숙전화(熟田化)하는 정책을 시험해와슨데 이결과로 덕천(德川) 맹산(孟山)녕원(寧遠)등에서는 재래식의 소방경작(粗放耕作)에비하여 서속, 대두, 옥수수, 모맥, 록두, 팟등 평균삼할이상의 증수를 보게되엿다 이때문에 명년도에도 보조비를 지출하여 이방면에 진력하기로되엿고 화전민들도 여긔에 모방하게되여 자발적으로 계단식집약농업(階段式集約農業)에전향하여 조흔성적을 보이고잇다한다

平壤仁貞圖書館 創立五週年記念

日就月將하는그業績

【平壤】김인정(金仁貞)녀사의일생의 긔념사업으로 소화륙년십이월삼일에 창립을 보게되인정도서관(仁貞圖書館)에서는 긔보와가티오일오전열한시부터 그긔념관안에서 관민백여명을초대하고 창립오주년긔념식(創立五週年紀念式)을 거행햇다

김인정녀사의 개회인사가인는후 경과보고가라의 순서를지내고 상내(上內)지사와척산(狹山)총독부박물관장의 축사로 식을맛추엇다 인정도서관에서는 창립한후 업적이일취월장하여 도서수(圖書數)와 연열람자가 배하고잇고 도십오만원의재단법인까지완성되여 평양구시가의 유일한 사회교육긔관이되엿다

개국이래 총열람자는십만오천백사십인으로 매년평균 천륙백륙십인이며 경상비(經常費)도 초년에는 이천삼백이십원이든것이 금년도에는팔천십오원으로 팽창하여 놀라운 발전을하고잇다

◇寫眞(上)仁貞圖書館全景과金仁貞女史(下)同五週年記念式場

地方人事

▲熊谷新作氏(梁山警察署長)慶北警察署長 榮轉人事次 本報梁山支局來訪
▲牛忞正一氏(釜山警察署警部)梁山警察署長赴任人事次 同上
▲金殷杜氏(梁山登記所書記)와吳鶴金孃의 結婚式을 지난六日梁山邑內 新婦自宅에서擧行
▲藤田教介氏(平安南道官房主事)新任人事次 本報平壤支局來訪
▲金仁浩氏(鳳樹產業組合理事)新任人事次 本報宣鸞支局來訪
▲金道鎔氏(安東縣勞働組合總務)巡廻映畵人事次去二日本報營口支局來訪
▲尹世炳氏(瑞興實業家)去三日午後三時別世
▲孔聖學氏(開城蔘業株式會社社長)新任人事次本報開城支局來訪
▲曹龍煥氏(同專務取締役)同上
▲山增寶隆氏(同取締役支配人)同上
▲堤長次氏(前開城署巡査部長)京城西大門署榮轉人事次本報開城支局來訪
▲閔丙德氏(枚信水利組合長)新任人事次本報載寧支局來訪

釜山
體育(鐵啞鈴 力技)講習會
▲時日 十二月十日부터二個月間
▲場所 釜山體育硏究所
◇主催 釜山體硏
◇後援 朝鮮日報釜山支局

十二月五日낫 靑春座公演 第六週 待望의特別週間

崔獨鵑作 悲劇 사랑의힘 三幕
紅戀悲戀의新版篇! 사랑하엿슴으로 그는예쯧는 사랑을斷念하고 사랑을 爲하야 삶을차잣다가 사랑으로 꿋을맛첫다. 사랑사랑은 우리人生의가장偉大한것이다! 여긔에펼처지는 사랑은 사랑바게도사랑, 쯧업는사 랑그리고人生의 수수꺽기.
喜劇 산七星님 一幕二場 殷龜山編
東洋劇場

近代科學が立證するサクラ正宗の榮養價

櫻正宗
宮內省御用達
山邑酒造株式會社

京城 金 金銀地金分析賣買 合資會社杉山商會
高價
京城明治町 合資會社 杉山商會 電本(2)二〇〇〇

贈答品에는 明治の菓子
明治製菓株式會社

各種信託 迅速有利 低利貸出
朝鮮信託株式會社
京城南大門通一丁目十九番地
社長 谷多喜磨
支店所在地 群山、釜山、木浦、平壤、大邱

院長 醫學博士 李丙勳
副院長 京城醫學士 河野武
外科一般 レントゲン科
植村外科病院
京城府永樂町二丁目八五 電話 病院用本(2)〇二七〇番 自宅用 本(2)一七九二番
入院隨意

好職業
男女遠近不問自宅執業○釜人事生活…良○牧多無休○照會見本進呈 大阪航線生產僧留場博文社

兒孩의 感氣熱에 かぜのこ(가제노코)
樂天堂製藥株式會社

朝鮮日報 釜山支局
長電話釜山二八九七番

貫鐵町 優美舘 電光三九五
奇拔한新趣題와 無敵의豪華陣으로 劇團 藝苑座大公開 公開日切迫切迫
高尾光子 伊達里子 市川朝太郎 小高洋洋 助演
エノケンの ごんぐり頓兵衛
山本嘉次郎監督作品! 榎本健一氏二役主演
近來稀有의名映畵大封切! 十二月五日부터特別大興行!
파社超特作全發聲日本版!
마리온케-링二氏監督作品!
존보-루스氏 그라디-스스오사드氏主演
로 지 타
찰스피포-드氏 우이리핫드氏 하-부렛너악氏 助演
POL超特作大巨篇

桃花劇場
料金階上三十錢階下二十錢 十二月五日낫브러三日間 土曜日晝夜二回 晝夜三回 낫一時 밤七時始映……
◇米國에이스프러더스全超特作日本版
◇三大超特級名映畵公開
怪奇劇 妖鬼잉아 全八卷
監督…제이·시·구프르博士 說明…김인호·오강현氏
◇유나이티드超特作日本版!! 監督…흐랑크·다블르
主演…에데이칸터—氏
羅馬太平記
◇マキノ超特作全發聲前篇
丹下左膳
監督…久保爲義氏 主演…月形龍之介氏
桃花劇場 電話…